



D·M·C LIBRARY

CZECHO-SLOVAKIAN EMBROIDERIES

NEW EDITION (REVISED)



ÉDITIONS TH. DE DILLMONT

MULHOUSE (France)

CZECHO-SLOVAKIAN EMBROIDERIES

New Edition (revised)

INTRODUCTION

The favour in which brilliant colours are held by Slavonic peoples has always been evidenced, quite especially, by their choice of shades for patterns employed in all kinds of dress trimmings and the interior decorations of their dwellings, even down to the various household utensils. An applied art of marked originality has thus been born, the products of which, very carefully prepared, are highly appreciated everywhere.

This explains why we have so often been requested to provide albums of Slav patterns, deciding us to offer our readers this first series containing Czecho-Slovakian models, derived from ancient documents preserved by the families and in the museums of Bohemia, Moravia and Slovakia. We mention the nature of the various objects themselves, in our descriptions.

The execution of Czecho-Slovakian embroideries being as a rule rather difficult, in order to facilitate the task, we have mostly simplified the inspirational patterns ; moreover, we have reproduced some upon less fine linen, while for certain plates we have entirely modified the too complicated, original method of working the embroidery.

Considered from the point of view of needlework, the Czecho-Slovakian embroideries may be grouped into two different categories : one comprising those done with counted stitches, the other those which are worked along a traced pattern.

In the first technique, we class the models upon plates I to VIII, done in cross stitch, stroke stitch, plait stitch, straight stitch and darning stitch, set off by fancy stitches and lines of openwork. These embroidery stitches are well known, and can be easily identified from the plates themselves ; therefore, we confine our directions to a description of the little Slovak rivières which are less frequently used.

As to the embroideries of the second category, worked in flat stitch and stem stitch with various filling, we have collected them together upon plates IX to XX. The manner of working the stitches into the linen is clearly visible, so we can also dispense with any special directions regarding them ; if more be needed, all requisite information

will be found in the chapters : Embroidery on White Materials and Linen Embroidery in the **Encyclopedia of Needle-work** by Th. de DILLMONT. With a view to facilitating their enlargement or reduction in size, we have had at the end of the album the patterns figuring on these last 12 plates drawn upon a chequered background.

Whereas the original Czecho-Slovakian embroideries were executed in silk, cotton and wool, our models have been worked with the D·M·C brilliant cotton threads, which we particularize, for each plate, further on. Instead of these, the D·M·C mat cotton thread may be used, such as D·M·C Soft embroidery twist (Retors à broder). These patterns, taken from state robes or under-clothing : chemises, aprons, headgear, scarves, shawls, will quite naturally be utilized primarily in feminine finery or the adornment of childrens' dresses.

The richness of design and harmony of colouring will make them equally valuable for trimming furniture covers, curtains and other draperies.

CZECHO-SLOVAKIAN EMBROIDERIES

Directions for working the patterns

PLATE 1

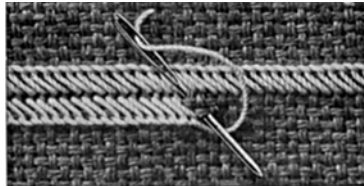
Six borderings, worked in line stitch, straight stitch, Slavonic plait stitch, square stitch and button-hole stitch, with openwork lines (or rivières).

Models 1 to 6.

Trimmings for women's chemises and scarves.

Border (mod. 1). — Plain, cream woven linen. D·M·C Brilliant 6-strand cotton (Coton mouliné spécial) (*) No. 25, in Cachou brown

Fig. 1.
Rivière done in
slanting button-hole
stitch.



738, Black 310 and Scarlet 304, is used for line stitch embroidery of the central strip ; Cachou brown 738 for the little top and bottom borders done in square openwork stitch and for the rivièrès in slanting button-hole stitch.

The method of working these last is explained by fig. 1. The button-hole stitches are thrown, in a slanting direction, over 2 threads of the material, but advance by only one thread in width.

(*) The French names in brackets are those stamped on the labels of the D·M·C articles.

Border (mod. 2). — Plain, cream woven linen. D·M·C Brilliant 6-strand cotton (Coton mouliné spécial) No. 25, in Saffron yellow 726, is used for the embroidery in straight and stroke stitch, as well as for the button-holed eyelets and the zigzag rivièrè in openwork line stitch.

The zigzag rivièrè, finishing off the border at the base, is worked in one row going from right to left, as shown in fig. 2 ; begin at the right bottom with a horizontal line stitch thrown over 2 threads of material, then skip 3 threads obliquely upwards and work a second horizontal stitch ; return downwards underneath the material, continue with a horizontal stitch, and so on.

Fig. 2.
Zigzag rivièrè.



Border (mod. 3). — Plain, cream woven linen. D·M·C Brilliant 6-strand cotton (Coton mouliné spécial) No. 25, in Black 310, Locust-bean brown 356, Saffron yellow 725 and Smoke grey 822, is used for the embroidery in straight stitch, square stitch and plaited Slav stitch, as well as for the button-holed eyelets.

Border (mod. 4). — Plain, cream woven linen. D·M·C Brilliant 6-strand cotton (Coton mouliné spécial) No. 25, in Red brown 920, An-

tique blue 929 and Drab 614, is used for the embroidery in straight and stroke stitch.

Border (mod. 5). — Plain, cream woven linen, D·M·C Brilliant 6-strand cotton (Coton mouliné spécial) No. 25, in Saffron yellow 726, is used for the embroidery in straight and star stitch, as well as for the eyelets in star stitch and the two little top and bottom borders in openwork square stitch.

Border (mod. 6). — Plain, cream woven linen. D·M·C Brilliant 6-strand cotton (Coton mouliné spécial) No. 25, in Hazel-nut brown 422, is used for the straight stitch and square stitch embroidery, as well as for the button-holed eyelets.

PLATE II

Five borderings, worked in cross, line and stroke stitch, with background fillings and rivières.

Models 7 to 11.

Trimmings for women's chemises.

Border (mod. 7). — Double-thread, cream linen. D·M·C Brilliant 6-strand cotton (Coton mouliné spécial) No. 25, in Nigger brown 938, Parrakeet green 906, Turkey red 321, Royal blue 797, Saffron yellow

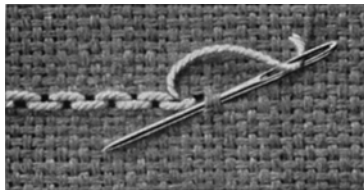


Fig. 3.
Rivièrè worked
in horizontal
stitches.

725 and Drab 614, is used for the motifs embroidered in cross and line stitch, and the same in Saffron yellow 725 for the background filling of plaited Spanish stitch.

Border (mod. 8). — Double-thread, cream linen. D·M·C Brilliant 6-strand cotton (Coton mouliné spécial) No. 25, in Black 310, Antique blue 931, Buttercup yellow 444 and Tangerine yellow 745, is used for embroidering the cross stitch motifs, and the same in Scarlet 304 for the ground filling worked in plaited Slav stitch : D·M·C Brilliant 6-cord crochet cotton (Cordonnet 6 brins, qualité spéciale) No. 1, in light Ecru grey 960, for the rivières.

The rivières (fig. 3) are done with a tightly-drawn thread, working from left to right, horizontal stitches being thrown over 4 threads of material and placed alternately in two rows, encroaching.

By drawing the threads of the material close together, little open spaces are formed between the stitches.

Border (mod. 9). — Double-thread, cream linen. D·M·C Brilliant 6-strand cotton (Coton mouliné spécial) No. 25, in Black 310, Turkey red 321, Scarab green 3346, Royal blue 797, Lemon yellow 307 and Drab 614, is used for working the plain cross stitch motifs, and the same in Tangerine yellow 741 for the ground filling of oblong cross stitch.

Border (mod. 10). — Double-thread, cream linen. D·M·C Brilliant 6-strand cotton (Coton mouliné spécial) No. 25, in Red brown 920, Buttercup yellow 444, Ash grey 413 and Cream 579, is used for embroidering the cross stitch and stroke stitch motifs ; the same in Ash grey 413 for the ground filling worked in plaited Slav stitch and weaving stitch ; D·M·C Brilliant 6-cord crochet cotton (Cordonnet 6 brins, qualité spéciale) No. 1, in Light Ecru grey 960 for the narrow rivières. (See fig. 3).

Border (mod. 11). — Double-thread, cream linen. D·M·C Brilliant 6-strand cotton (Coton mouliné spécial) No. 25, in Black 310, Parrakeet green 906 and Old rose 3352, is used for the cross stitch motifs, and the same in Hazel-nut brown 422 for the ground filling of plaited Slav stitch.

PLATE III

Four borderings, worked in cross, stroke, straight stitch and overlapped herring-boning.

Models 12 to 15.**Trimmings for women's chemises.**

Border (mod. 12). — Double-thread, rust yellow linen. D·M·C Brilliant 6-strand cotton (Coton mouliné spécial) No. 25, in Black 310, is used for embroidering the part done in black cross stitch ; D·M·C Brilliant pearl cotton (Coton perlé) No. 3, in Turkey red 321, Forget-me-not blue 825, Moss green 470, Smoke grey 822 and Red brown 922 for the coloured portions worked in cross and straight stitch ; D·M·C Brilliant pearl cotton (Coton perlé) No. 8, in Smoke grey 822 for the filling of fine cross stitch done with a light thread.

Border (mod. 13). — Double-thread, rust yellow linen. D·M·C Brilliant 6-strand cotton (Coton mouliné spécial) No. 25, in Black 310, is used for working the black cross and line stitch ; D·M·C Brilliant pearl cotton (Coton perlé) No. 3, in Geranium red 350, Moss green 470, Forget-me-not blue 825 and Smoke grey 822, for the coloured portions done in cross and straight stitch ; D·M·C Brilliant pearl cotton (Coton perlé) No. 8, in Black 310, for the ground filling of black cross stitch and in Smoke grey 822 for the fine cross stitch in light thread.

Border (mod. 14). — Double-thread, rust yellow linen. D·M·C Brilliant 6-strand cotton (Coton mouliné spécial) No. 25, in Nigger brown 938, is used for embroidering the outlines done in cross stitch and the outside bordering in stroke stitch ; D·M·C Brilliant pearl cotton (Coton perlé) No. 3, in Moss green 470, Indigo blue 334 and Smoke grey 822 for grounding the coloured motifs in weaving stitch ; D·M·C Brilliant pearl cotton (Coton perlé) No. 8, in Smoke grey 822, for the light fillings worked with fine thread.

Border (mod. 15). — Double-thread, rust yellow linen. D·M·C Brilliant 6-strand cotton (Coton mouliné spécial) No. 25, in Indigo

blue 939, is used for embroidering all the dark parts done in cross stitch and for the three horizontal bands worked in overlapping herring-bone stitch ; D·M·C Brilliant pearl cotton (Coton perlé) No. 3, in Moss green 470, Turkey red 321, Forget-me-not blue 825 and Tangerine yellow 742, for grounding the coloured motifs in cross and straight stitch.

PLATE IV

Three cross stitch borderings, one with button-holed rivières.

Models 16 to 18.**Trimmings for men's shirts (mods 16 and 17)
and for woman's chemise (mod.18).**

Border (mod. 16). — Double-thread, rust brown linen. D·M·C Brilliant 6-strand cotton (Coton mouliné spécial) No. 25, in Indigo blue 336, Garned red 326 and Smoke grey 644, is used for the cross stitch embroidery.

Border (mod. 17). — Double-thread, rust brown linen. D·M·C Brilliant 6-strand cotton (Coton mouliné spécial) No. 25, in Black 310, Garnet red 326, Sky blue 519 and Cream yellow 746, is used for the cross stitch embroidery.

Border (mod. 18). — Double-thread, rust brown linen. D·M·C Brilliant 6-strand cotton (Coton mouliné spécial) No. 25, in Black 310, Sèvres blue 798, Scarlet 304 and Parrakeet green 905, is used for embroidering the cross and stroke stitch motifs, and Saffron yellow 725 for the horizontal, button-holed rivières ; D·M·C Brilliant embroidery cotton (Coton à broder, Qualité spéciale), No. 25, Saffron yellow 725, for outlining the chief motifs in fine cross stitch and insertion in the small top and bottom borders. The two yellow rivières at the foot of the border are made by working two horizontal lines of button-holing, taking up 2 threads of material lengthwise for each stitch.

The button-hole stitches are thrown over 2 vertical threads of the material ; fig. 4 shows the first row being worked from right to left,



Fig. 4.
Rivière done in horizontal
button-hole stitch.
Working the first row.



Fig. 5.
Rivière done in horizontal
button-hole stitch.
Working the second row.

and fig. 5 the second row worked from left to right, as well as part of the completed rivière.

PLATE V

Four borderings, worked in cross, square and line stitch,
with filling stitches and horizontal, button-holed rivières.

Models 19 to 22.

**Trimmings for man's shirt (mod. 19)
and for women's chemises (mods 20 to 22).**

Border (mod. 19). — Double-thread, cream linen. D·M·C Brilliant 6-strand cotton (Coton mouliné spécial) No. 25, in Cachou brown 437 and Sèvres blue 798, is used for the cross stitch motifs and the horizontal, button-holed rivières (see figs 4 and 5) ; in Nigger brown 898 for the cross stitch background filling.

Border (mod. 20). — Double-thread, cream linen. D·M·C Brilliant 6-strand cotton (Coton mouliné spécial) No. 25, in Black 310, Saffron yellow 725 and Smoke grey 822 for the cross stitch motifs and the horizontal, button-holed rivières (see figs 4 and 5) ; and Red brown 920 for the cross stitch background filling.

Border (mod. 21). — Double-thread, cream linen. D·M·C Brilliant 6-strand cotton (Coton mouliné spécial) No. 25, in Tangerine yellow 740 and Sèvres blue 798, is used for the motifs worked in cross stitch and the horizontal, button-holed rivières (see figs 4 and 5) ; in Ash grey 413 for the cross stitch background filling.

Border (mod. 22). — Double-thread, cream linen. D·M·C Brilliant 6-strand cotton (Coton mouliné spécial) No. 25, in Black 310, Scabious violet 395, Tangerine yellow 741, Saffron yellow 725, Sèvres blue 797, Parrakeet green 906 and Garnet red 326, is used for the motifs worked in cross, square and straight stitch ; and in Saffron yellow 725, 4 threads together, for the background filling of Smyrna cross stitch.

PLATE VI

Two borders with corners, worked in plaited Slav stitch
and cross stitch.

Models 23 and 24.

Trimmings for men's shirts.

Borders (mods 23 and 24). — Double-thread, cream linen. D·M·C Brilliant 6-strand cotton (Coton mouliné spécial) No. 25, in Morocco red 3327 and Sèvres blue 798, is used for the embroidery in plaited Slav stitch and cross stitch.

PLATE VII

Six borderings, four of them with corners, worked in cross stitch, plaited Slav stitch and stroke stitch.

Models 25 to 30.**Trimmings for men's shirts.**

Border with corner (mod. 25). — Double-thread, cream linen. D·M·C Brilliant 6-strand cotton (Coton mouliné spécial) No. 25, in Cachou brown 433, is used for the embroidery done in plaited Slav stitch.

Border with corner (mod. 26). — Double-thread, cream linen. D·M·C Brilliant 6-strand cotton (Coton mouliné spécial) No. 25, in Ash grey 413, is used for the embroidery done in plaited Slav stitch.

Borders (mods 27 and 28). — Double-thread, cream linen. D·M·C Brilliant 6-strand cotton (Coton mouliné spécial) No. 25, in Black 310, is used for the embroidery done in cross and stroke stitch.

Border with corner (mod. 29). — Double-thread, cream linen. D·M·C Brilliant 6-strand cotton (Coton mouliné spécial) No. 25, in Ash grey 317, is used for the cross stitch embroidery.

Border with corner (mod. 30). — Double-thread, cream linen. D·M·C Brilliant 6-strand cotton (Coton mouliné spécial) No. 25, in Nigger brown 801, is used for the cross stitch embroidery.

PLATE VIII

Ten openwork rivières, worked in darning stitch.

Models 31 to 40.**Trimmings for women's chemises.**

Rivière (mod. 31). — Plain woven, écru linen. D·M·C Brilliant pearl cotton (Coton perlé) No. 5, in Indigo blues 311 and 334, Garnet red 326.

Rivière (mod. 32). — Plain woven, écru linen. D·M·C Brilliant pearl cotton (Coton perlé) No. 5, in Indigo blue 823 and Saffron yellow 725.

Rivière (mod. 33). — Plain woven, écru linen. D·M·C Brilliant pearl cotton (Coton perlé) No. 5, in Tangerine yellow 740 and Smoke grey 644.

Rivière (mod. 34). — Plain woven, écru linen. D·M·C Brilliant pearl cotton (Coton perlé) No. 5, in Garnet red 309 and Azure blue 3325.

Rivière (mod. 35). — Plain woven, écru linen. D·M·C Brilliant pearl cotton (Coton perlé) No. 5, in Terra-cotta 355 and Tangerine yellow 745.

Rivière (mod. 36). — Plain woven, écru linen. D·M·C Brilliant pearl cotton (Coton perlé) No. 5, in Indigo blue 823 and Hazel-nut brown 424.

Rivière (mod. 37). — Plain woven, écru linen. D·M·C Brilliant pearl cotton (Coton perlé) No. 5, in Geranium red 349, Sèvres blue 798 and Saffron yellow 725.

Rivière (mod. 38). — Plain woven, écru linen. D·M·C Brilliant pearl cotton (Coton perlé) No. 5, in Saffron yellow 725 and Tangerine yellow 740.

Rivière (mod. 39). — Plain woven, écru linen. D·M·C Brilliant pearl cotton (Coton perlé) No. 5, in Indigo blue 823, Terra-cotta 303 and Saffron yellow 725.

Rivière (mod. 40). — Plain woven, écru linen. D·M·C Brilliant pearl cotton (Coton perlé) No. 5, in Terra-cotta 303 and Drab 614.

PLATE IX

Six borderings, worked in flat stitch and stem stitch.

Models 41 to 46.**Trimmings for women's chemises.**

Borders (mods 41, 44 and 45). — Fine, cream linen. D·M·C Brilliant 6-strand cotton (Coton mouliné spécial) No. 25, divided 4 strands, in Saffron yellow 725 and Red brown 922, is used for the flat stitch embroidery.

Borders (mods 42, 43 and 46). — Fine, cream linen. D·M·C Brilliant 6-strand cotton (Coton mouliné spécial) No. 25, divided 4 strands, in Saffron yellow 725 and Tangerine yellow 741, is used for the embroidery worked in flat stitch and — for mods 42 & 46 — stem stitch .

PLATE X

Three borderings, worked in stem stitch, overcast chain stitch and encroaching flat stitch, completed by various fancy stitches.

Models 47 to 49.

Trimmings for women's caps.

Border (mod. 47). — Fine, cream linen. D·M·C Brilliant pearl cotton (Coton perlé) No. 5, in Hazel-nut brown 420, is used for the motif contours, stalks and connecting lines ; D·M·C Brilliant 6-strand cotton (Coton mouliné spécial) No. 25, in Hazel-nut brown 421, divided 4 strands, for the filling stitches (2 line stitches side by side or else 2 very long chain stitches placed end to end) and for the encroaching flat stitches of the small leaves.

Border (mod. 48). — Fine, cream linen. D·M·C Brilliant 6-strand cotton (Coton mouliné spécial) No. 25, in Terra-cotta 303, is used for outlining the motifs and for the connecting lines done in overcast chain stitch, as well as for the details worked in stem stitch ; for the little florets done in fish-bone stitch, surrounding the rosaces, as well as for the ground fillings of the large motifs, take D·M·C Brilliant pearl cotton (Coton perlé) No. 3, in Cachou brown 436.

Begin the filling-in close to the already embroidered outline and work towards the centre of the figure, placing each row close

to the last one ; continue thus until the ground is entirely covered, the thread being caught down by overcast stitches worked with 2 threads of D·M·C Brilliant 6-strand cotton (Coton mouliné spécial) No. 25, in Cachou brown 436.

Border (mod. 49). — Fine, cream linen. D·M·C Brilliant 6-strand cotton (Coton mouliné spécial) No. 25, in Saffron yellow 725, divided 4 strands, is used for the fillings and the little leaves worked in encroaching flat stitch ; D·M·C Brilliant pearl cotton (Coton perlé) No. 5, Golden yellow 783, for outlining the motifs and the stalks and connecting lines done in stem stitch.

PLATE XI

Two borderings, one with corner, worked in flat stitch and outlined in stem stitch.

Models 50 and 51.

Trimmings for women's chemises.

Border with corner (mod. 50). — Fine, cream linen. D·M·C Brilliant pearl cotton (Coton perlé) No. 5, in Garnet red 309 and Saffron yellow 725, is used for the flat stitch embroidery ; D·M·C Brilliant pearl cotton (Coton perlé) No. 12, in Black 310, for the outlines in stem stitch.

Border (mod. 51). — Fine, cream linen. D·M·C Brilliant pearl cotton (Coton perlé) No. 5, in Garnet red 309 and Saffron yellow 725, is used for the flat stitch embroidery ; D·M·C Brilliant pearl cotton (Coton perlé) No. 12, in Indigo blue 311, for the outlines in stem stitch.

PLATE XII

Border with corner, worked in flat and fish-bone stitch.

Model 52.**Trimming for woman's chemise.**

Border with corner (mod. 52). — Fine, cream linen. D·M·C Brilliant pearl cotton (Coton perlé) No. 8, in Nigger brown 898, is used for the flat stitch embroidery, also (reversed) of the three-petal flowers, and Peacock blue 807 for the filling of fish-bone stitch.

PLATE XIII

Border with corner, embellished with flat-stitch motifs and corded eyelet holes.

Model 53.**Trimming for woman's chemise.**

Border with corner (mod. 53). — Fine, white batiste. D·M·C Brilliant embroidery cotton (Coton à broder, Qualité spéciale) No. 20, in Saffron yellow 725, is used for the flat stitch embroidery, and the same, No. 25, for the corded eyelet holes.

PLATE XIV

Two borders with corner, adorned with motifs in raised satin stitch and button-hole stitch, corded eyelet-holes and needle-made medallions.

Models 54 and 55.**Trimmings for women's shawls.**

Borders (mods. 54 and 55). — Fine, cream batiste. D·M·C Brilliant embroidery cotton (Coton à broder, Qualité spéciale) No. 12, in Snow-

White, is used for padding the raised motifs, No. 16 for the raised satin stitch embroidery and the button-holed sawedge, No. 25 for the corded eyelet-holes, both simple and shadowed ; D·M·C Brilliant 6-cord tatting cotton (Fil à dentelles, 6 brins) No. 70, in Snow-Withe, for the needle-made medallions of mod. 54.

PLATE XV

Four scalloped edgings, worked in raised satin stitch and button-hole stitch, with corded eyelets and needle-made spiders.

Models 56 to 59.**Trimmings for women's aprons (mods 56 and 57)
and for women's shawls (mods. 58 and 59).**

Scalloped borders (mods 56 to 59). — Fine, cream batiste. D·M·C Brilliant embroidery cotton (Coton à broder, Qualité spéciale) No. 12, in Snow-White, is used for padding the motifs, No. 16 for the raised satin-stitch embroidery and for the outer edge of the scallops, No. 25 for the corded eyelet-holes, both simple and shadowed ; D·M·C Brilliant 6-cord tatting cotton (Fil à dentelles, 6 brins) No. 70, in Snow-White, for the little needle made spiders (mod. 56).

PLATE XVI

One large and three small flower sprays, worked in encroaching flat, line, stem and knot stitch.

Models 60 to 63.**Trimmings for men's shirt fronts, modern Czech embroidery.**

Flower sprays (mods 60 to 63). — Fine, cream linen. D·M·C Brilliant 6-strand cotton (Coton mouliné spécial) No. 25, divided 3

strands, in Beetle green 895, Parrakeet green 906, Tangerine yellow 741, Lemon yellow 307, Plum violet 551, Royal blue 796, Scarlet 498 and Geranium red 349, is used for the flat and encroaching satin-stitch motifs ; D·M·C Brilliant pearl cotton (Coton perlé) No. 5, in Geranium red 349 for the little outside border in stem and line stitch of mod. 60.

PLATE XVII

Border, worked in flat and stem stitch, powdered with French knots.

Model 64.

Trimming for woman's shawl.

Border (mod. 64). — Fine, cream linen. D·M·C Brilliant pearl cotton (Coton perlé) No. 3, in Episcopal purple 915 and 917, Scabious violet 395 and 327, Saffron yellow 726 and Pistachio green 367, is used for the flat and stem stitch embroidery, and the same in Golden yellow 783 for the powdering of French knots.

PLATE XVIII

Border with corner, worked in flat and stem stitch, with fillings.

Model 65.

Trimming for woman's shawl.

Border with corner (mod. 65). — Fine, cream linen. D·M·C Brilliant 6-strand cotton (Coton mouliné spécial) No. 25, divided 3 strands, in Terra-cotta 303 and Umber 437, is used for embroidering the flat stitch and the fine contours in stem stitch ; D·M·C Brilliant pearl

cotton (Coton perlé) No. 8, also in Terra-cotta 303 and Umber 437, for the filling stitches and the thick outlines done in stem stitch.

PLATE XIX

Border with corner and detached motif, worked in flat and stem stitch.

Model 66.

Trimming for woman's shawl.

Border with corner and detached motif (mod. 66). — Fine, cream linen. D·M·C Brilliant pearl cotton (Coton perlé) No. 3, in Hazel-nut brown 422 and Old pink 3350, is used for the flat stitch embroidery and the thick stalks worked in stem stitch ; D·M·C Brilliant pearl cotton (Coton perlé) No. 5, in Hazel-nut brown 422, for the fine stalks done in stem stitch.

PLATE XX

Border and detached motif, worked in flat and stem stitch.

Model 67.

Trimming for woman's apron.

Border and detached motif (mod. 67). — Black linen. D·M·C Brilliant pearl cotton (Coton perlé) No. 5, in Parrakeet green 906, Royal blue 797, Cornflower blue 791, Geranium red 349, Raspberry red 3685, Scabious violet 396 and Golden yellow 783, is used for the flat stitch embroidery and for the wavy lines done in stem stitch ; D·M·C Brilliant pearl cotton (Coton perlé) No. 8, in Cream 746, for the light lines in stem stitch.

PATTERNS

for reproducing, enlarging or reducing the models
shown on plates IX to XX

(See overleaf directions as to the use of these patterns)

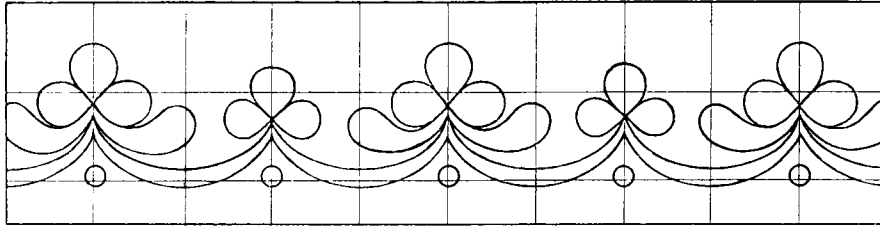
How to trace patterns upon material

In order to obtain the reproduction of a pattern, lay over it a sheet of fairly strong, transparent tracing paper and draw upon this the complete design by following all the lines of the original with a specially greasy pencil or with a pen dipped in tracing ink. Repeat the model, with great care to get exact copies, as many times as may be necessary to complete the design, and then transfer the whole to the material by means of a warm iron. However, it should here be remarked that, done in this manner, the design would be reproduced upon the material wrong way about. To avoid this disadvantage, all unsymmetrical patterns should be drawn upon transparent paper with an ordinary pen or pencil ; then the paper must be turned over and the whole contour of the design followed along the back in special ink or with a greasy lead pencil. This process will enable the pattern to be correctly reproduced upon the material. The tracing must previously be tacked face downwards upon the material with a few large stitches to keep it in place during the process of ironing.

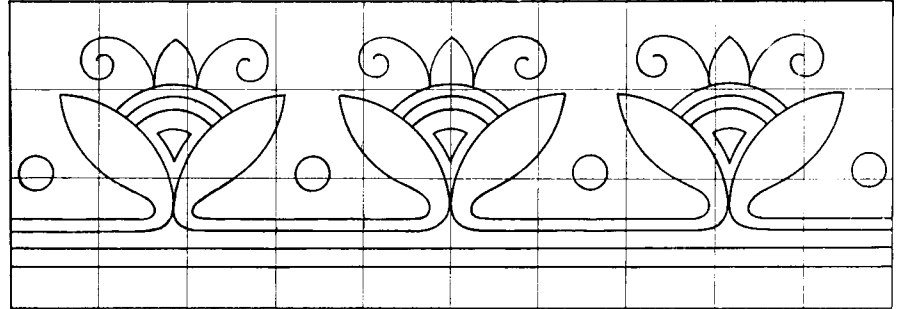
This method of reproduction is very simple and greatly to be preferred, but when a special pencil or tracing ink is not obtainable, it is necessary to have recourse to pouncing, which is rather more complicated. When the drawing is finished, proceed to prik it out. For this, place the paper upon soft material folded several times and prick along every line of the whole pattern. After fastening the perforated paper upon the material, take a pouncing pad dipped into coloured powder and rub it lightly all over the surface ; then carefully lift off the paper and, with a fine brush, paint along the outlines in water-colour. As the perforated pattern can be used many times over, this process is much to be recommended when the same design is required for several articles.

To change the dimensions of a model, get a sheet of paper divided into suitably sized squares, on a bigger or smaller scale, and copy the pattern upon it — square by square — in corresponding dimensions. This sketch will provide the necessary tracing for reproduction.

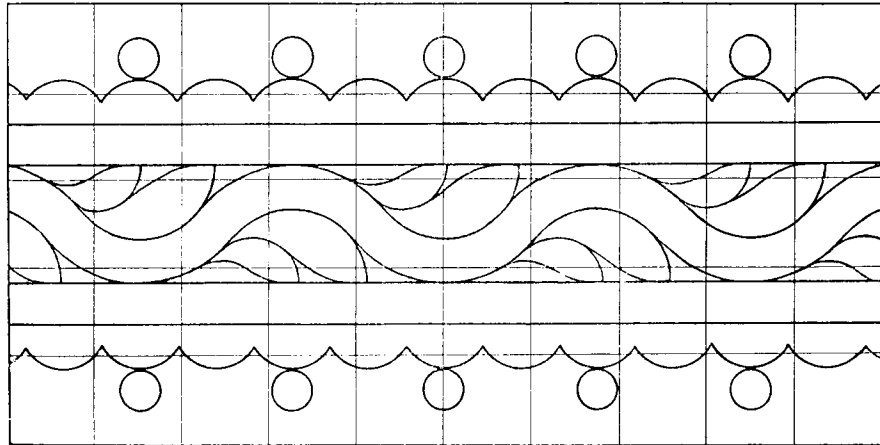
This process of altering the proportions of any design is clearly explained in the chapter « Miscellaneous Directions » in the **Encyclopedia of Needlework**, by Th. de Dillmont.



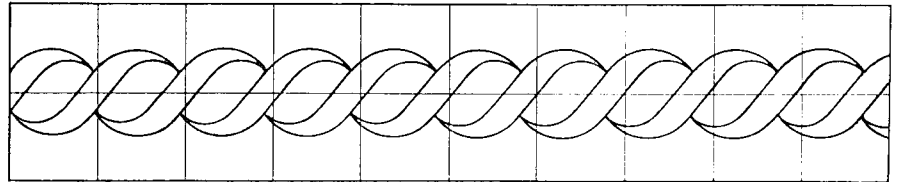
41.



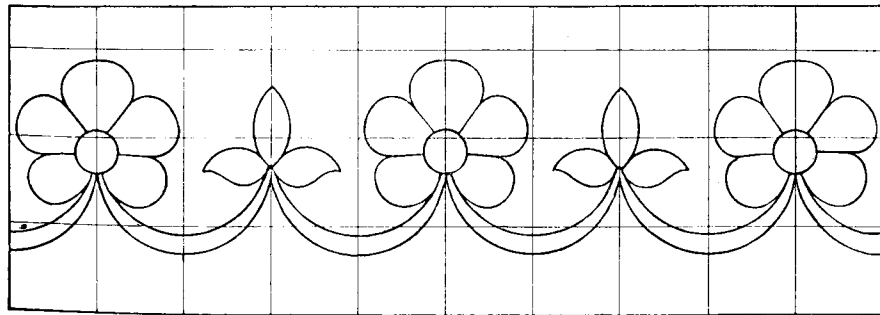
42.



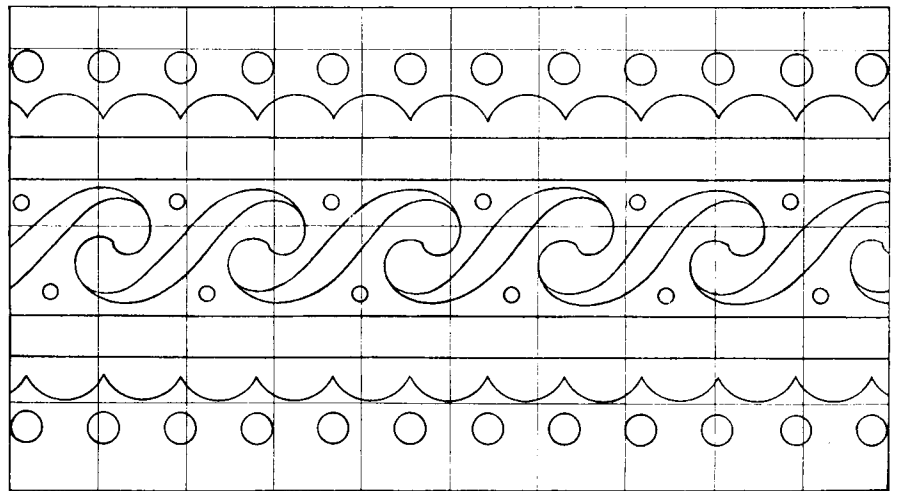
43.



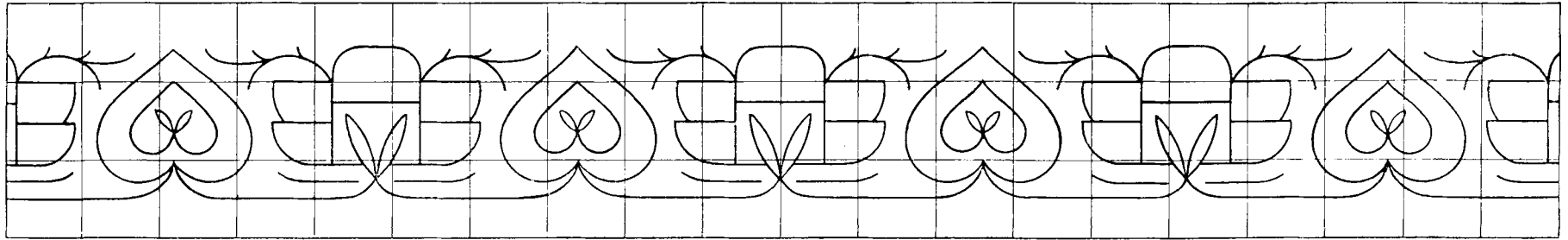
44.



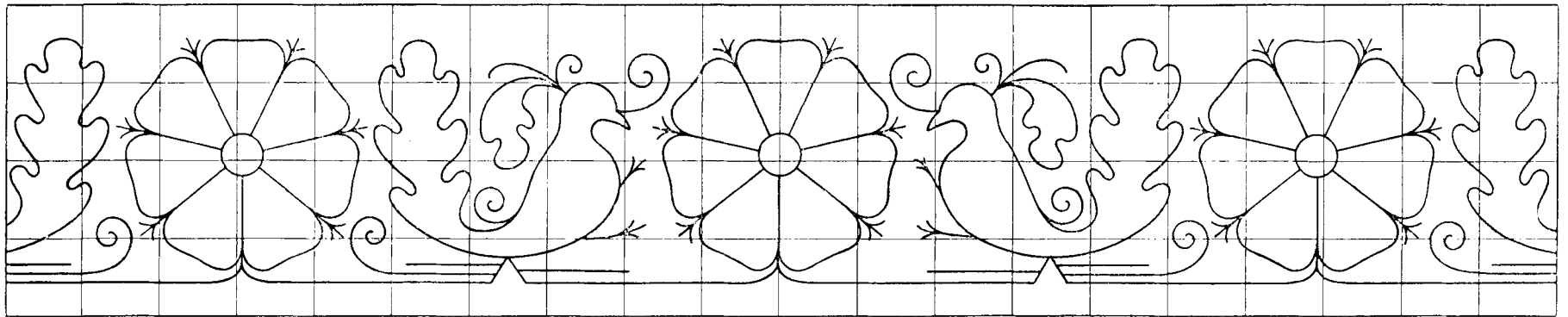
45.



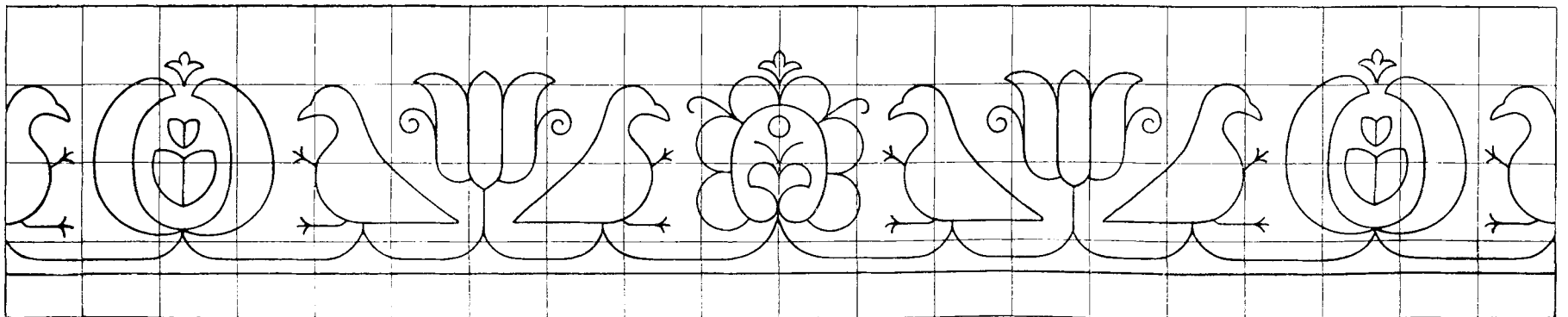
46.



47.



48.



49.

Patterns of Plate X

Continuation of the patterns
after the colour plates



1.



2.



3.



4.



5.



6.





7.



10.

||



8.



9.



11.





12.



13.

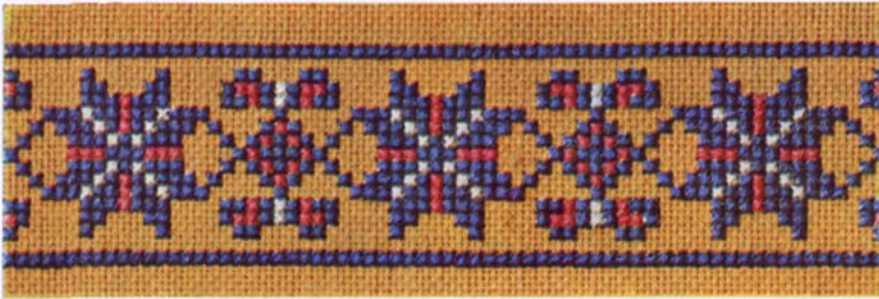


14.

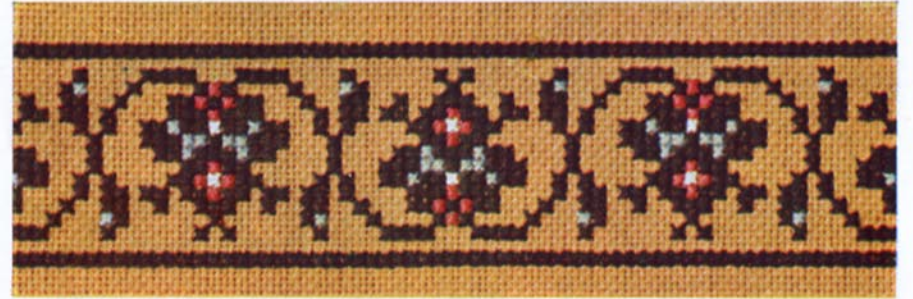


15.





16.



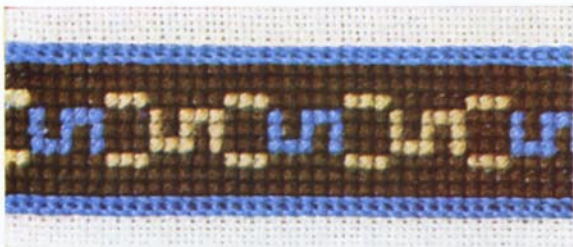
17.



18.

IV





19.



20.

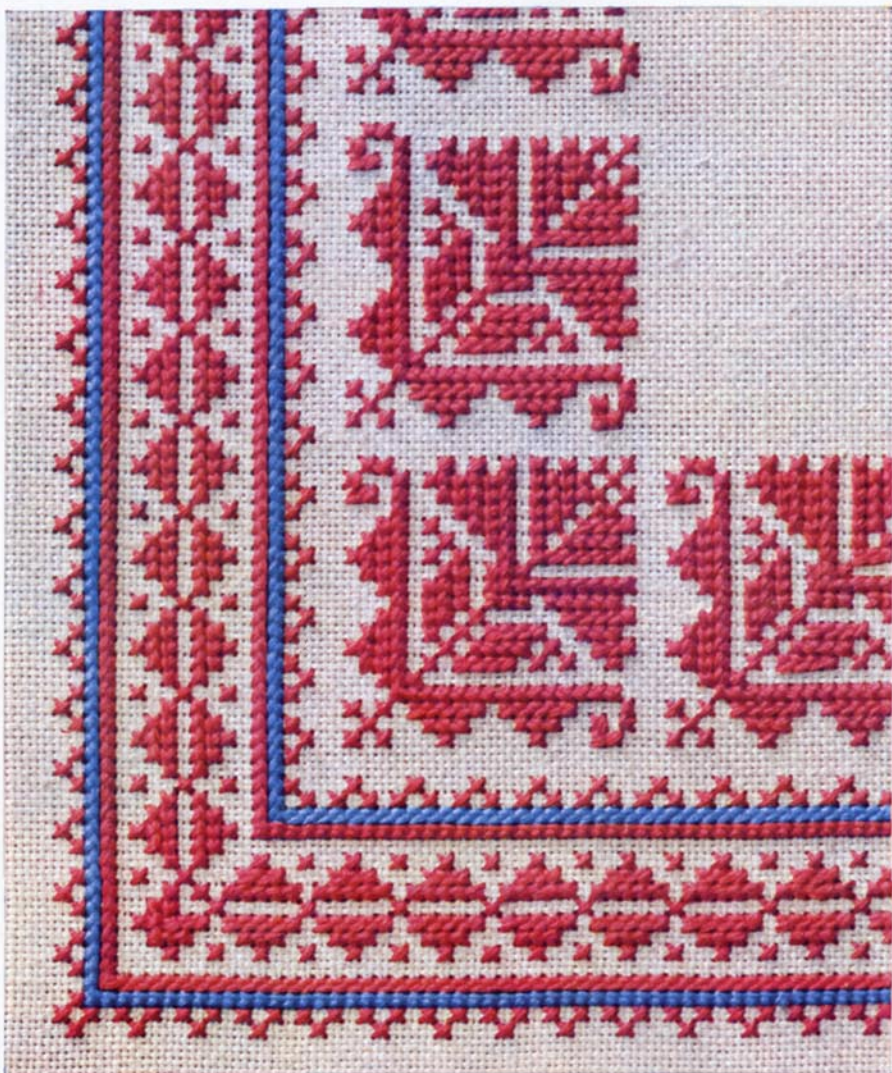


21.



22.





23.

VI



24.





25.



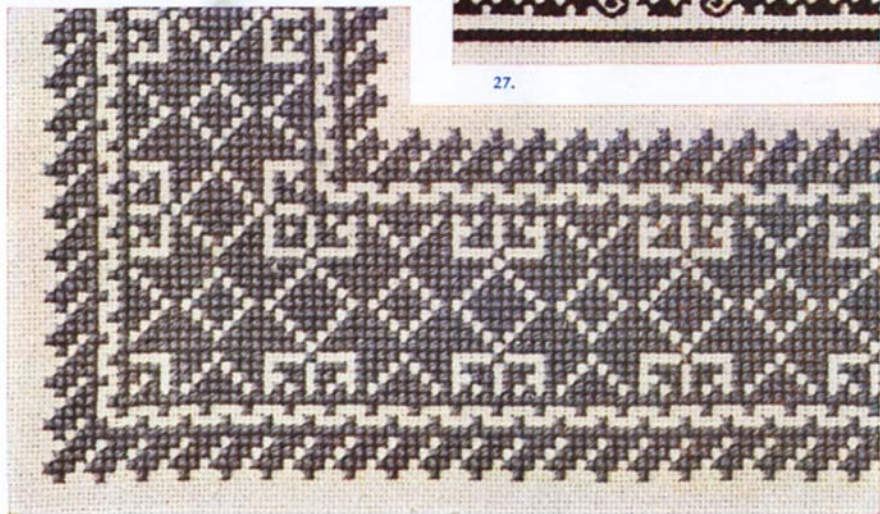
27.



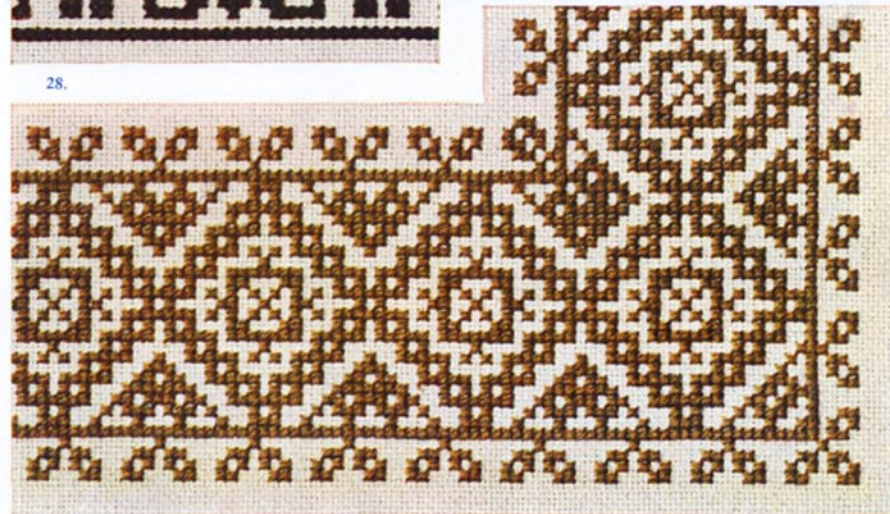
26.



28.

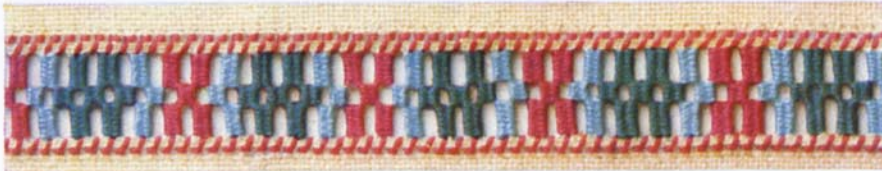


29.



30.





31.



33.



35.



37.



39.

VIII



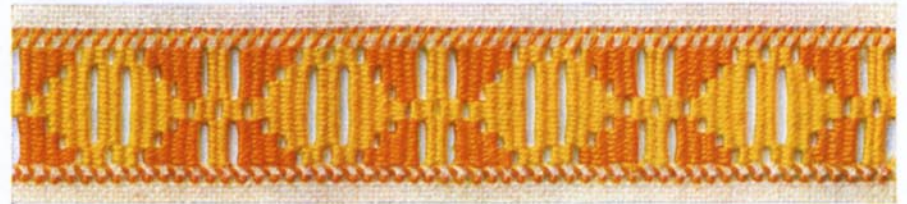
32.



34.



36.



38.



40.

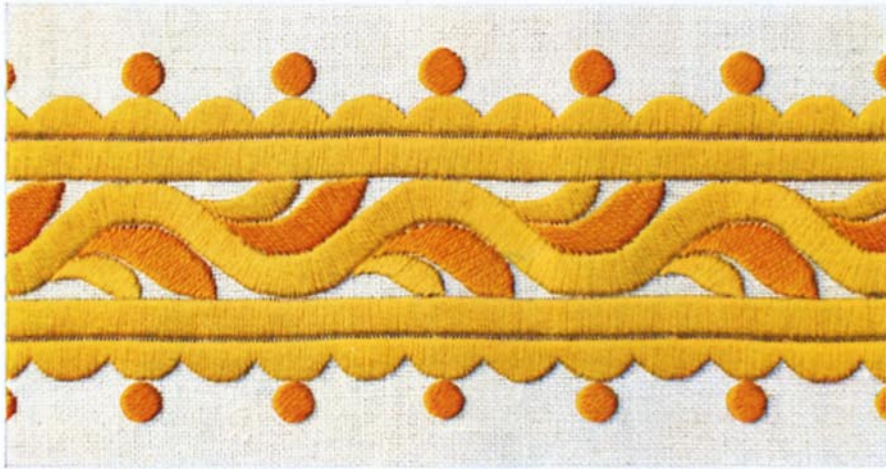




41.



42.



43.



44.



45.



46.





47.



48.



49.

X





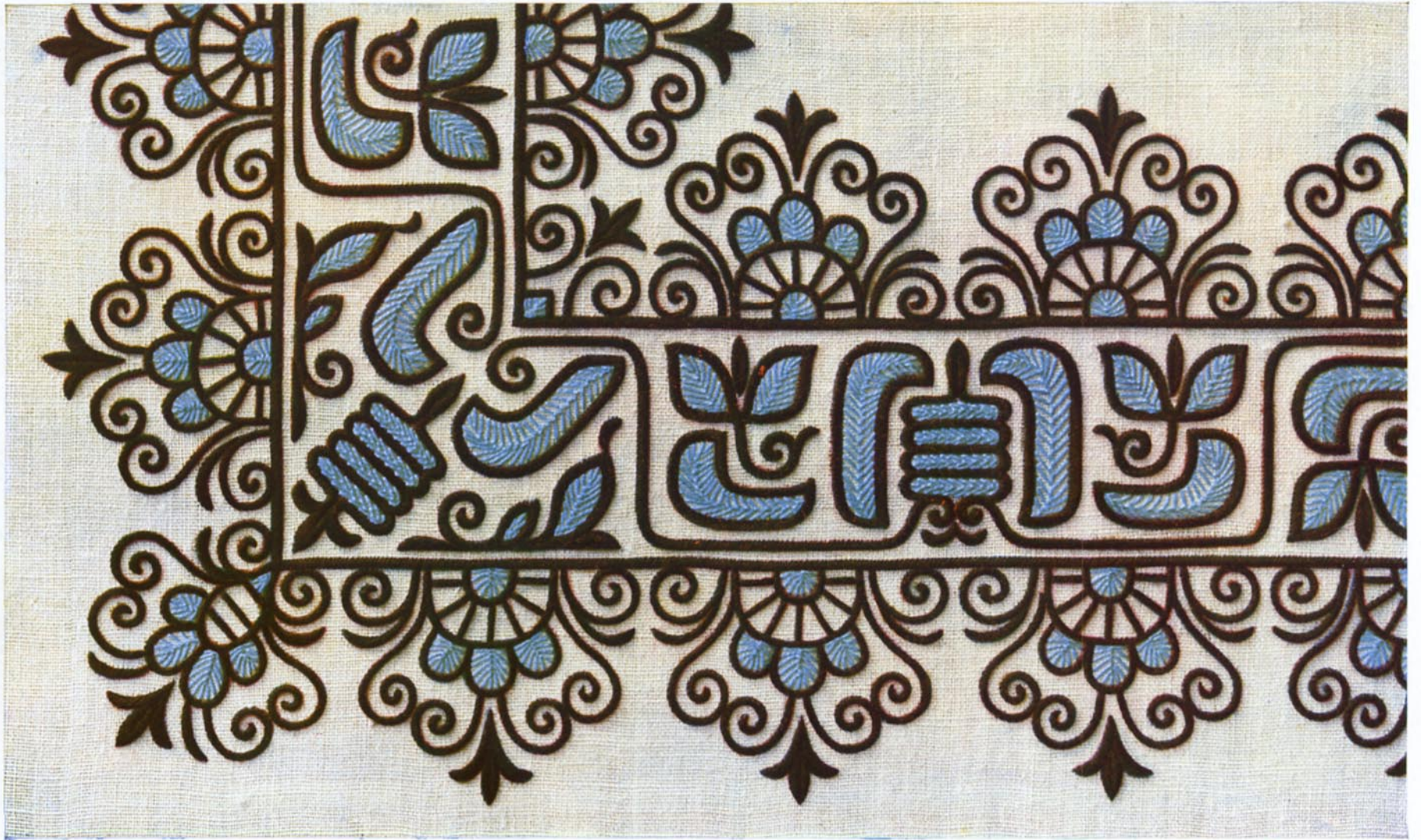
50.



51.



XI



52.

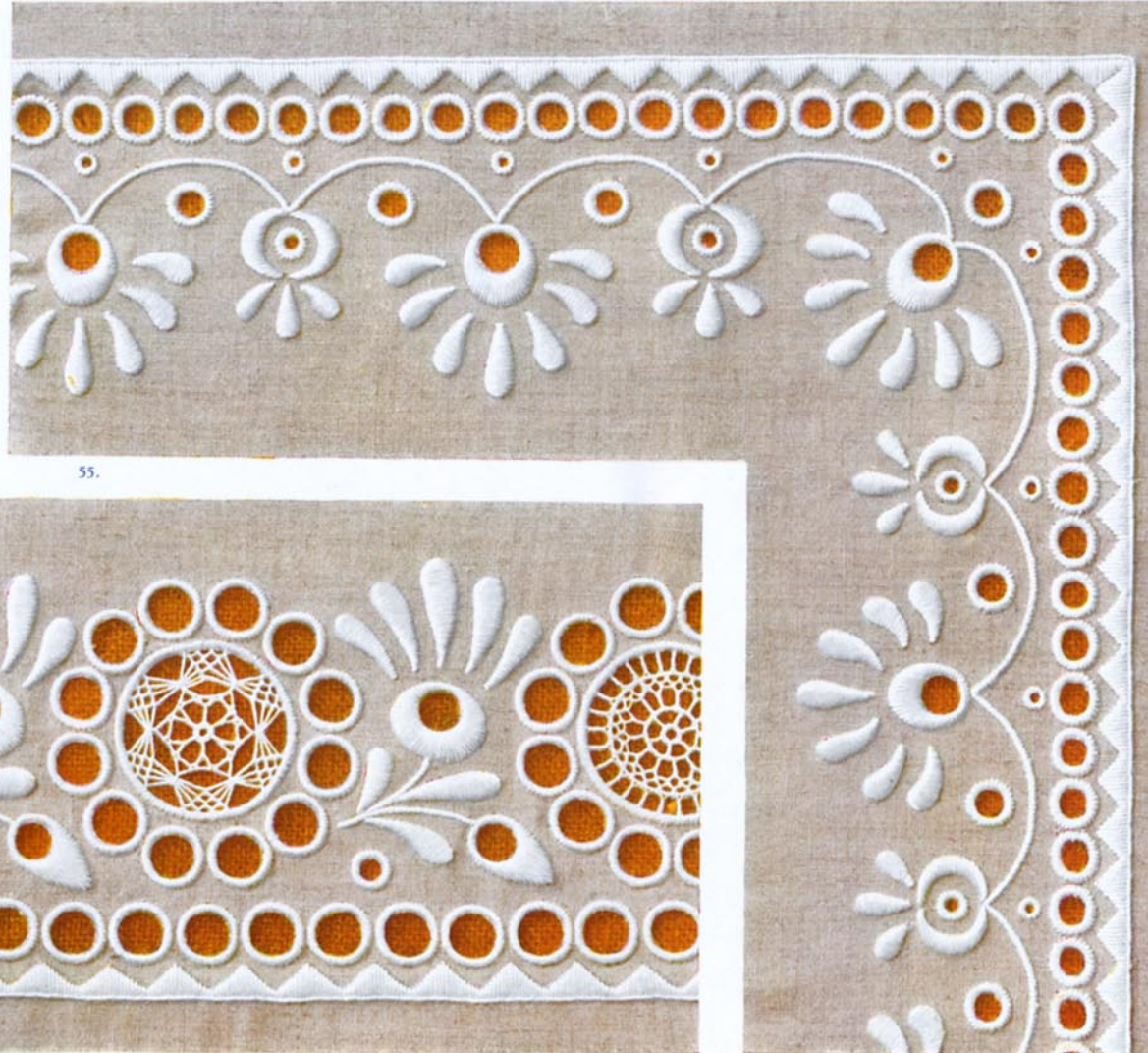
XII







54.
XIV



55.





56.



57.



58.



59.





60.
XVI



61.



62.



63.





64.

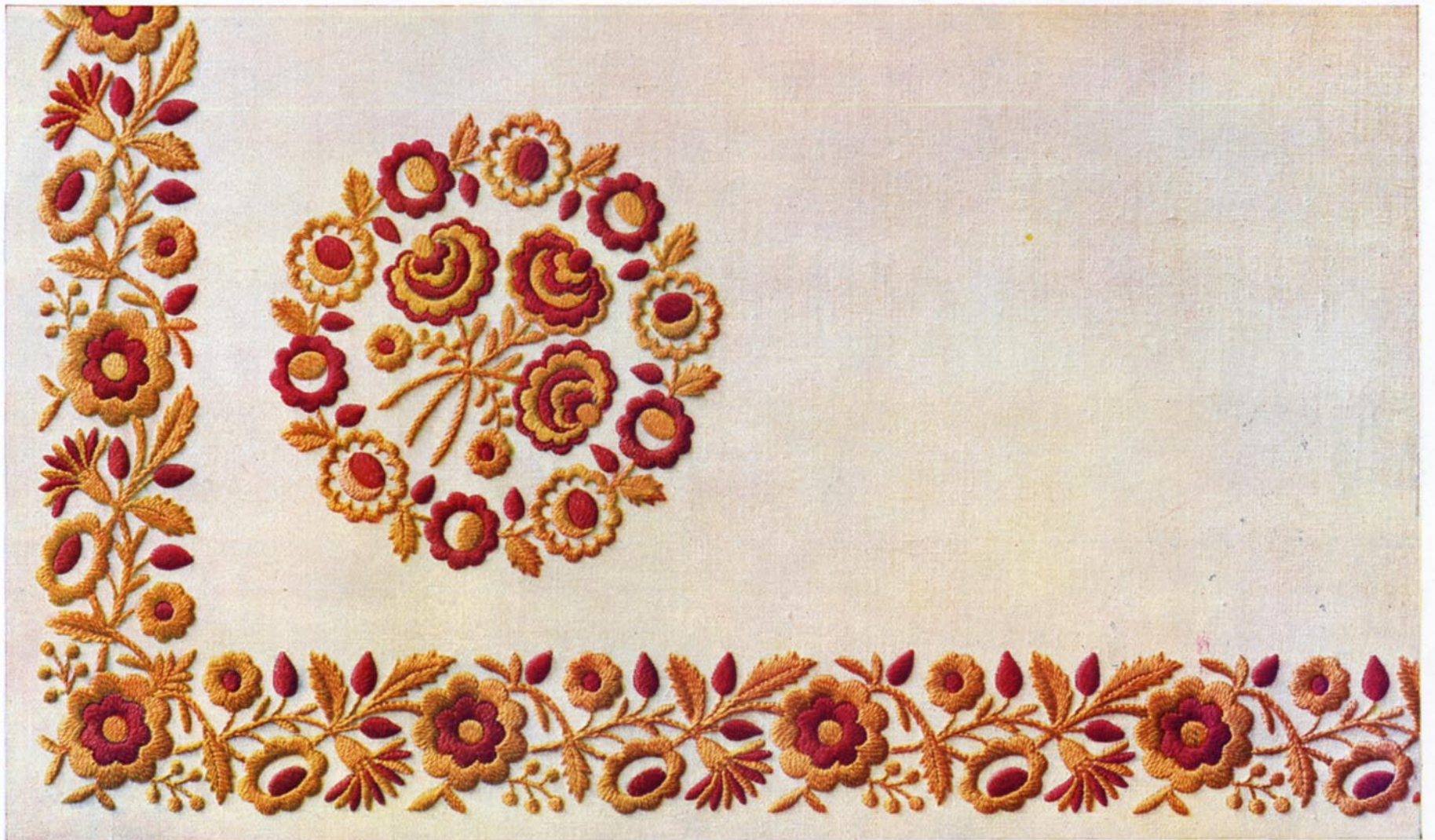


XVII



65.
XVIII





66.

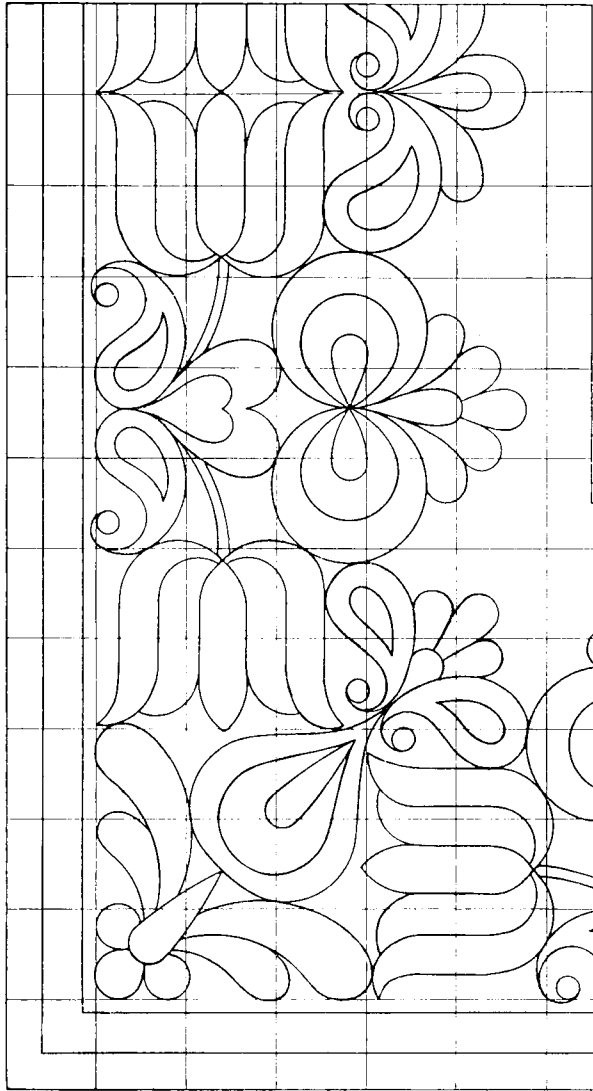


XIX

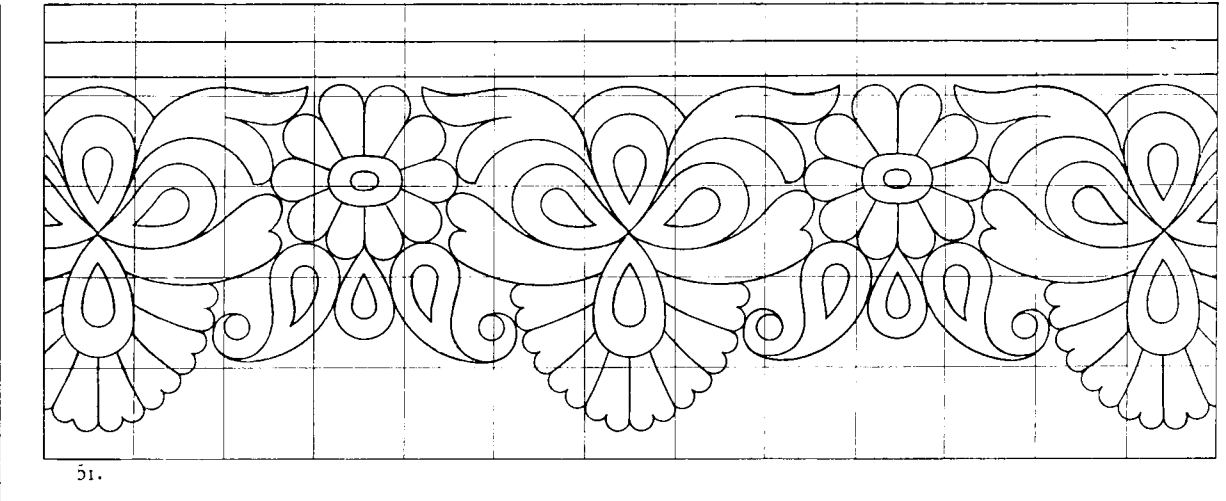


67.
XX

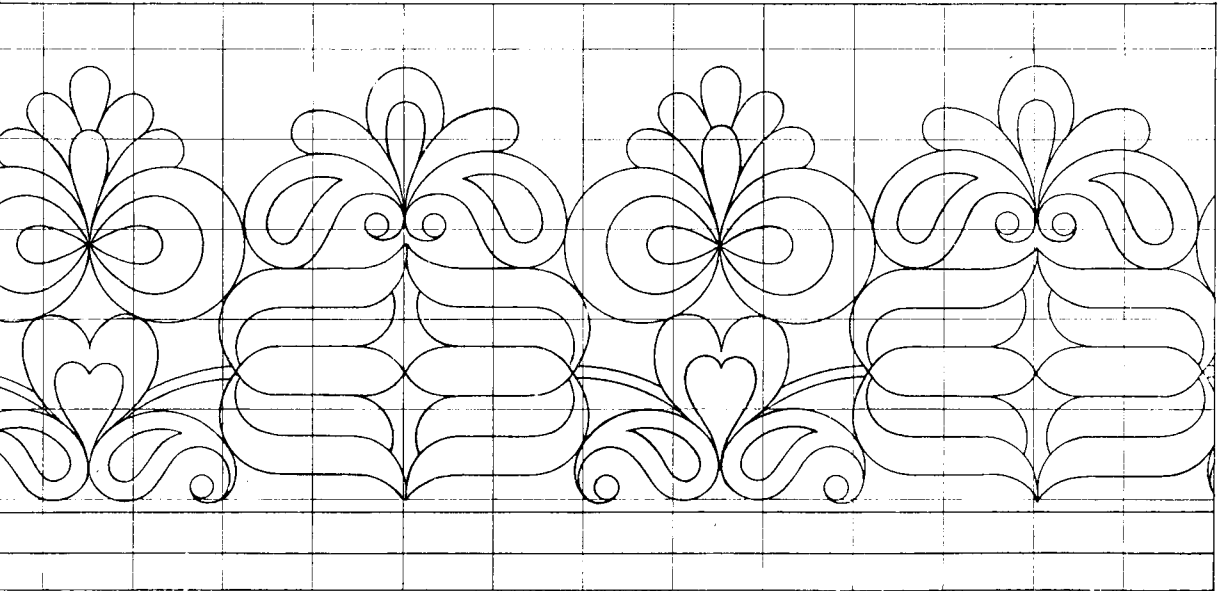


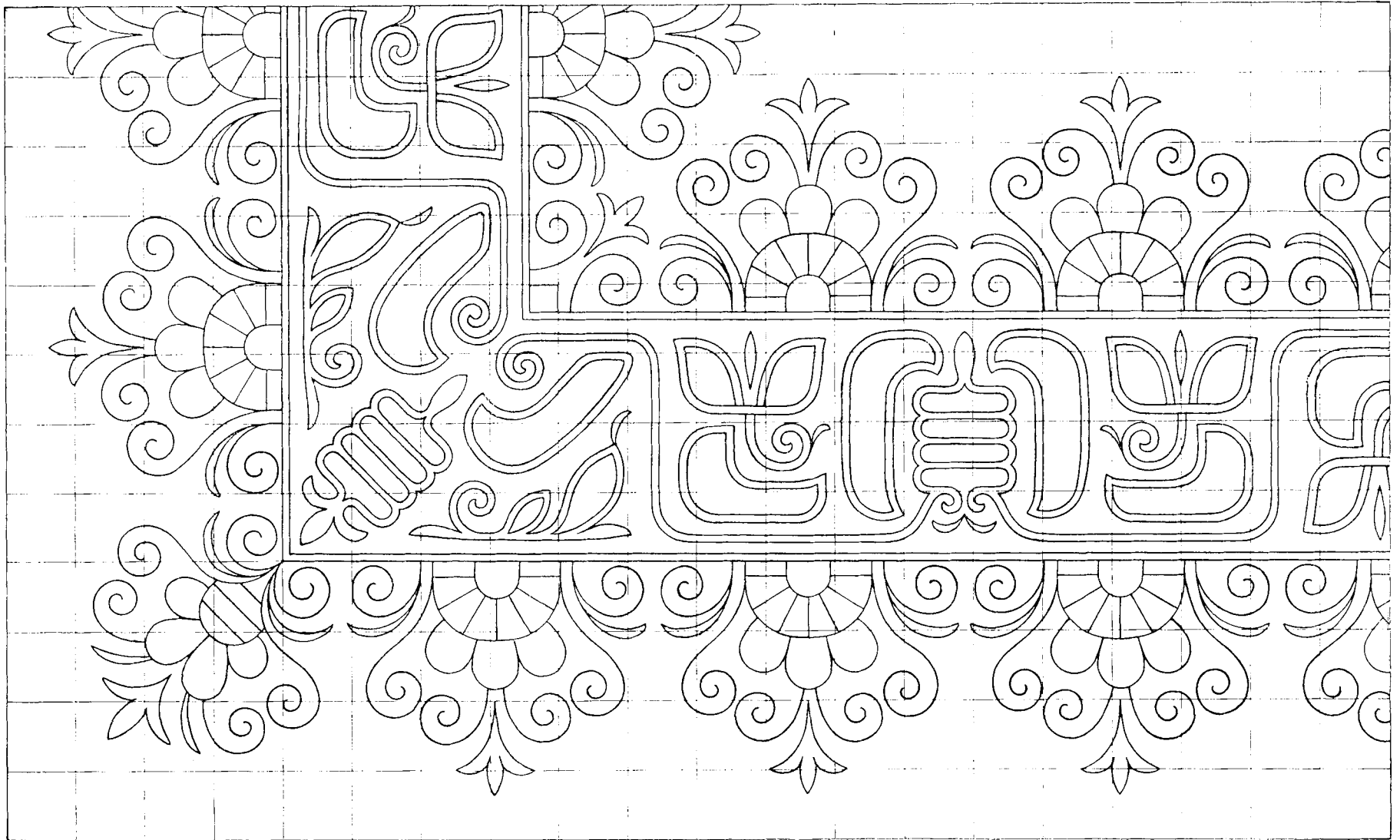


50.



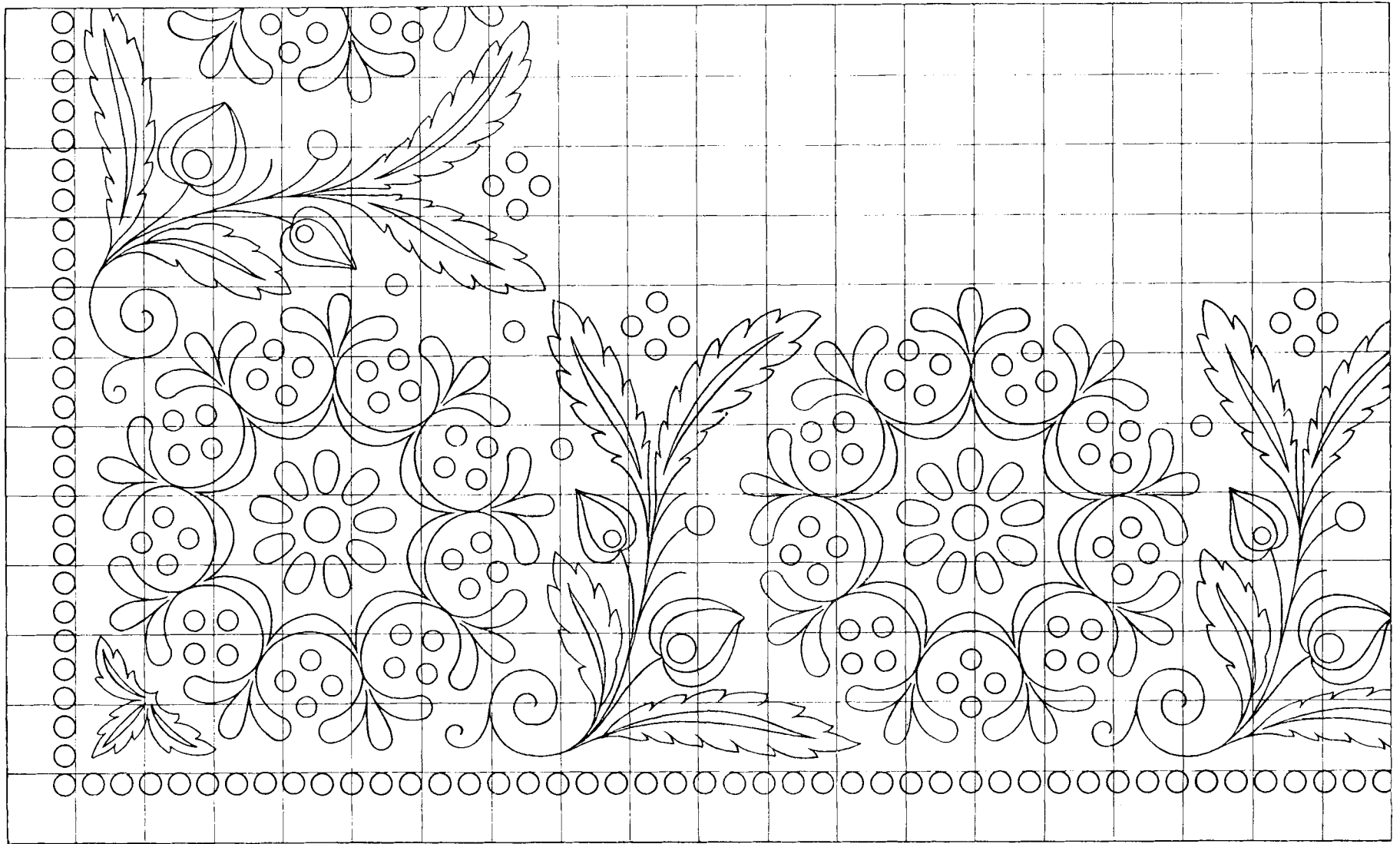
51.

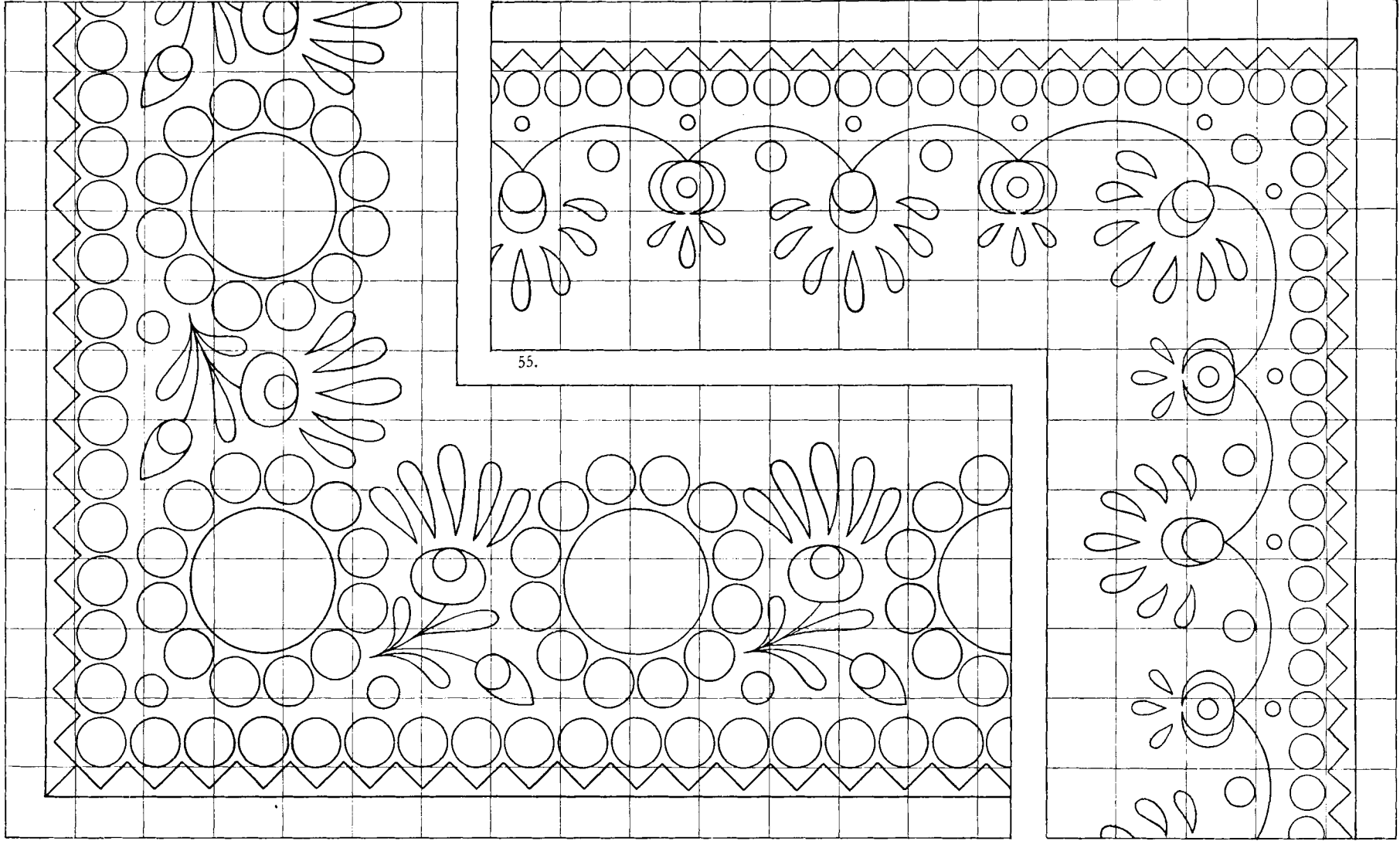




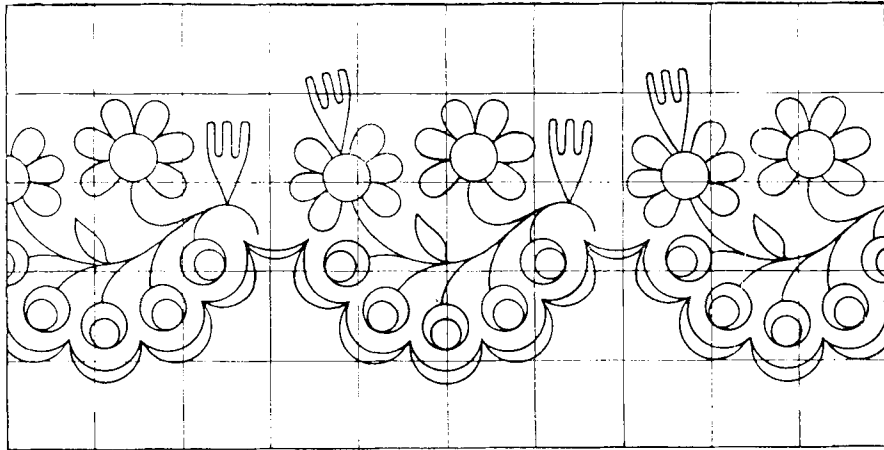
52.

Pattern of Plate XII

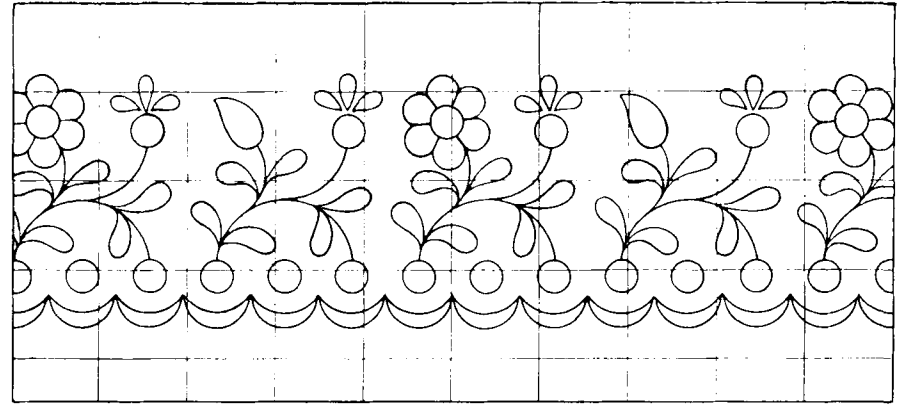




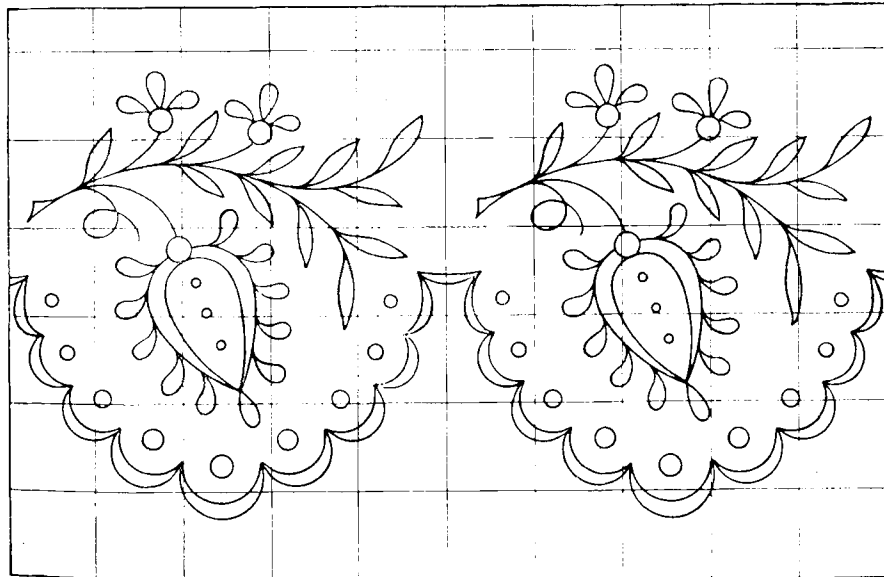
54.
Patterns of Plate XIV



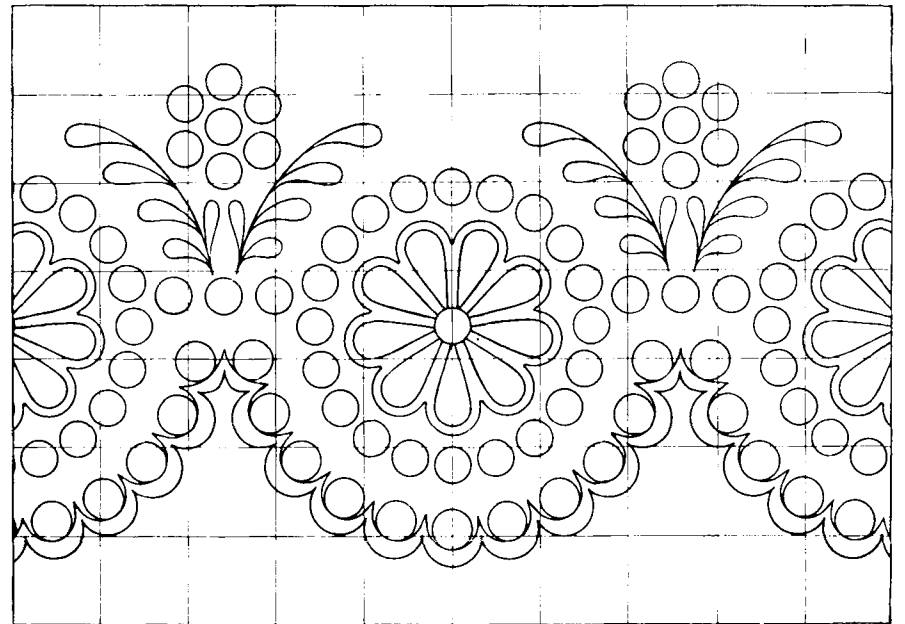
56.



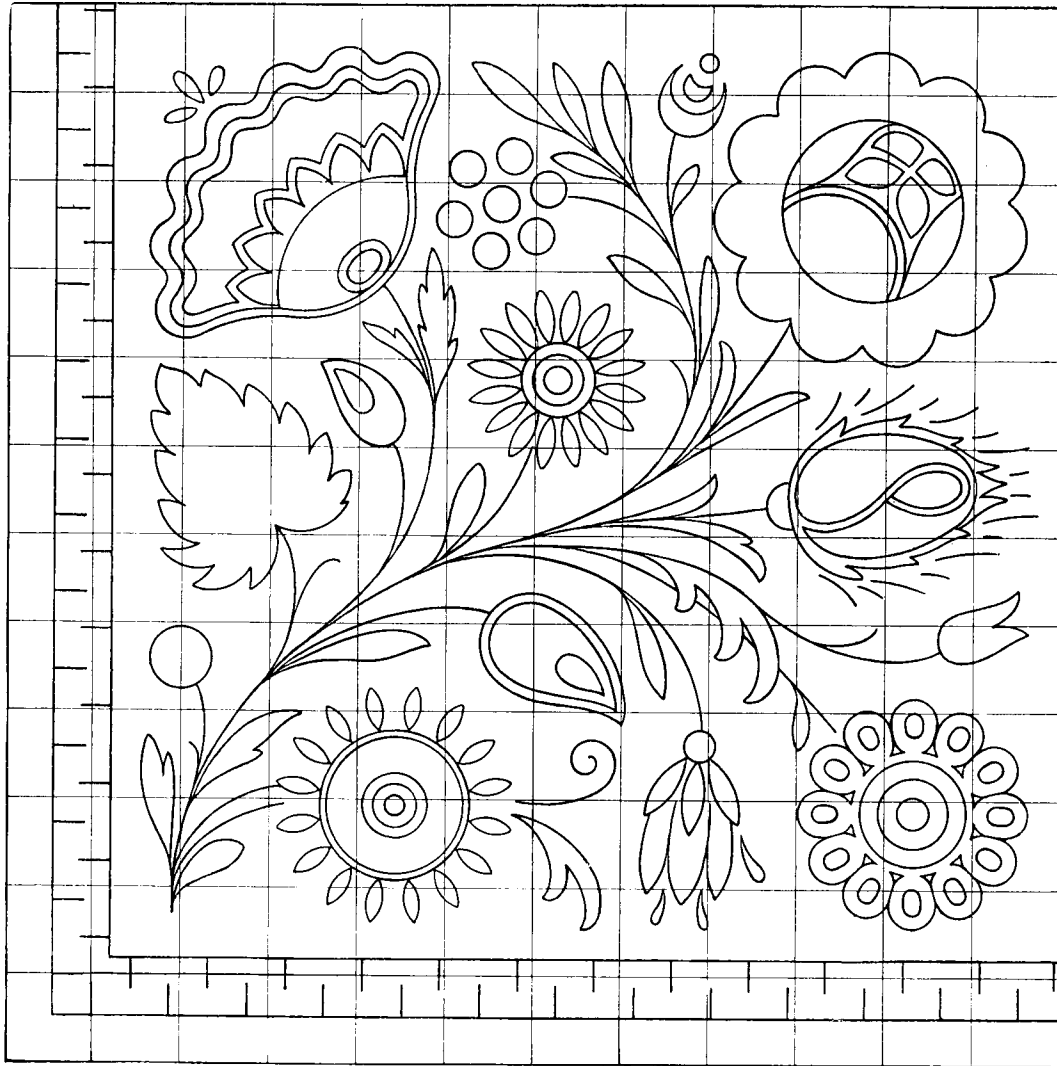
57.



58.

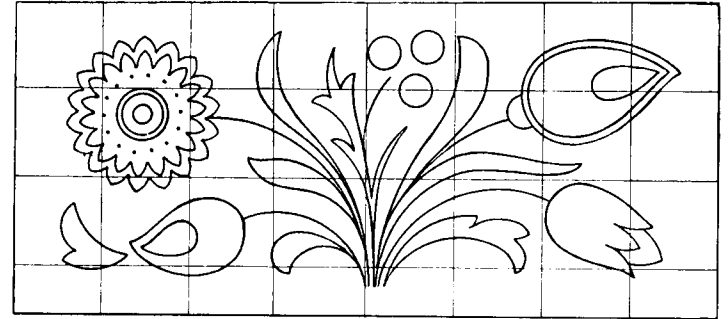


59.

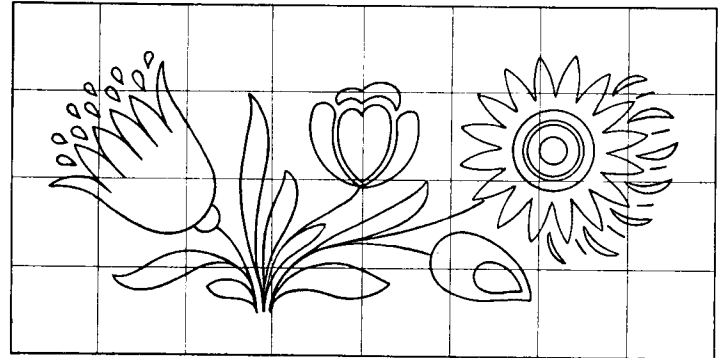


60.

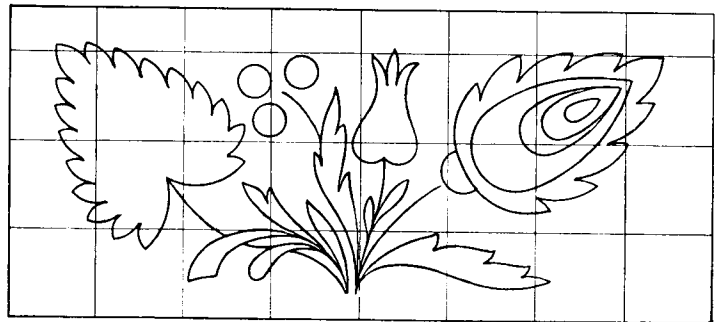
Patterns of Plate XVI



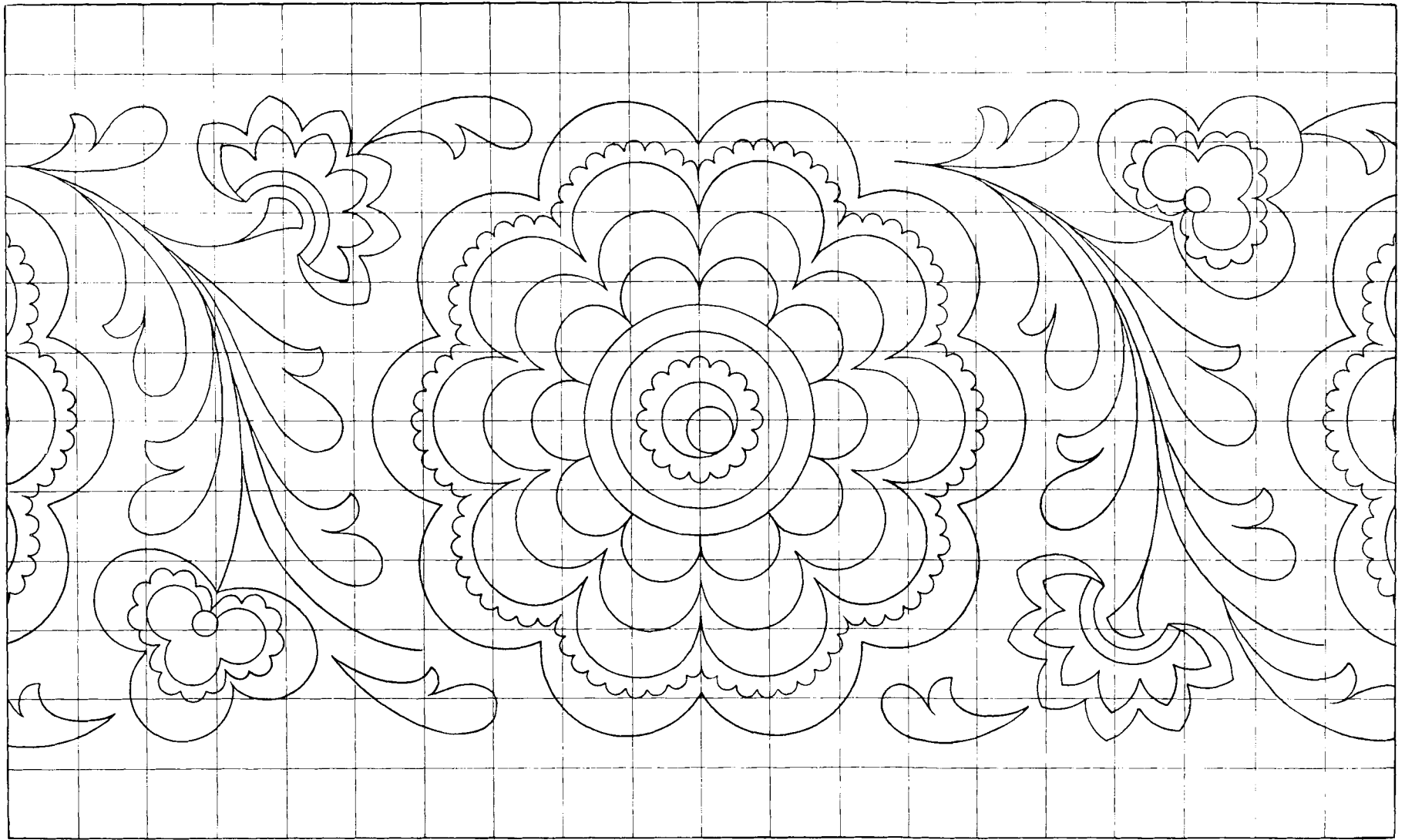
61.



62.

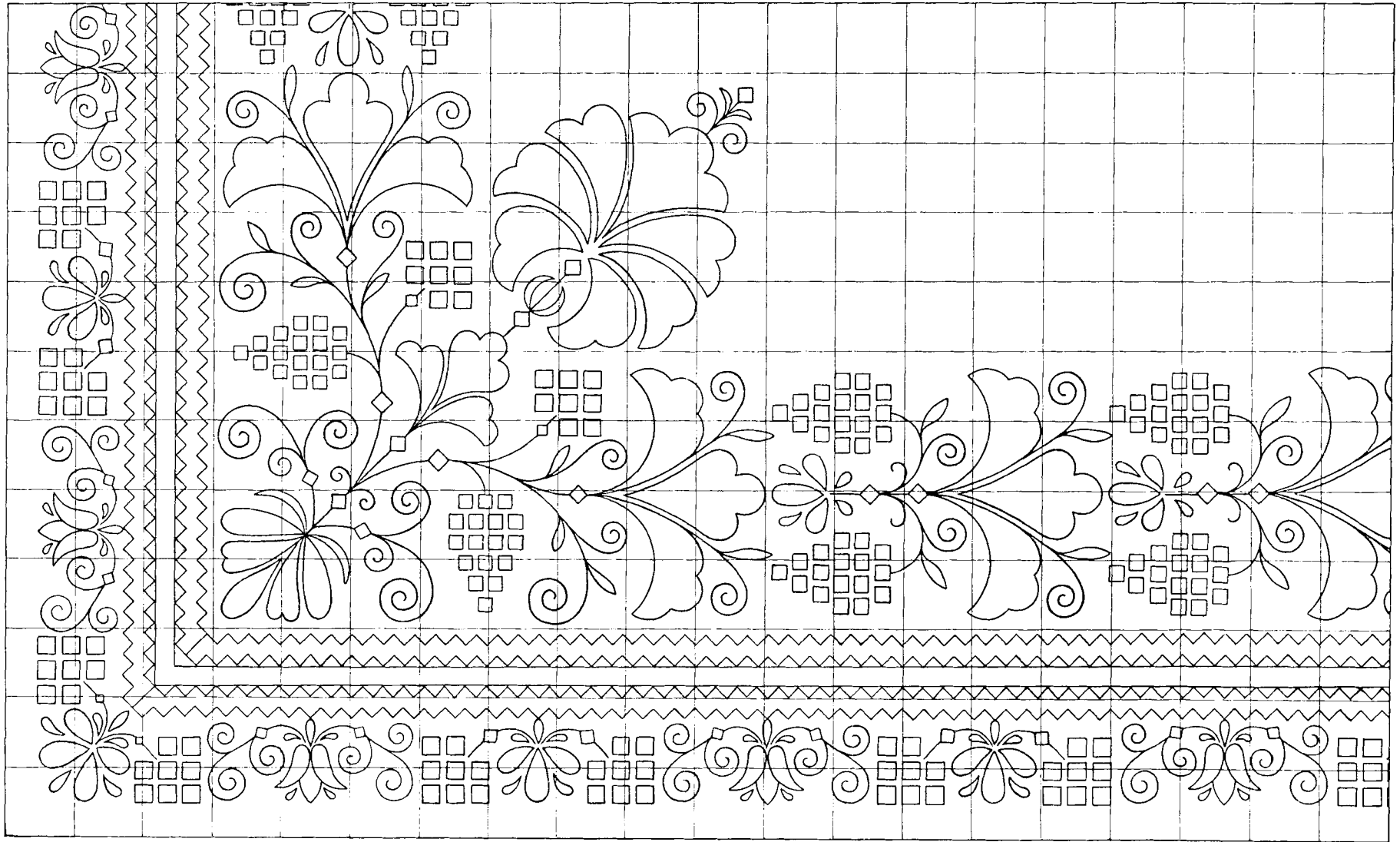


63.



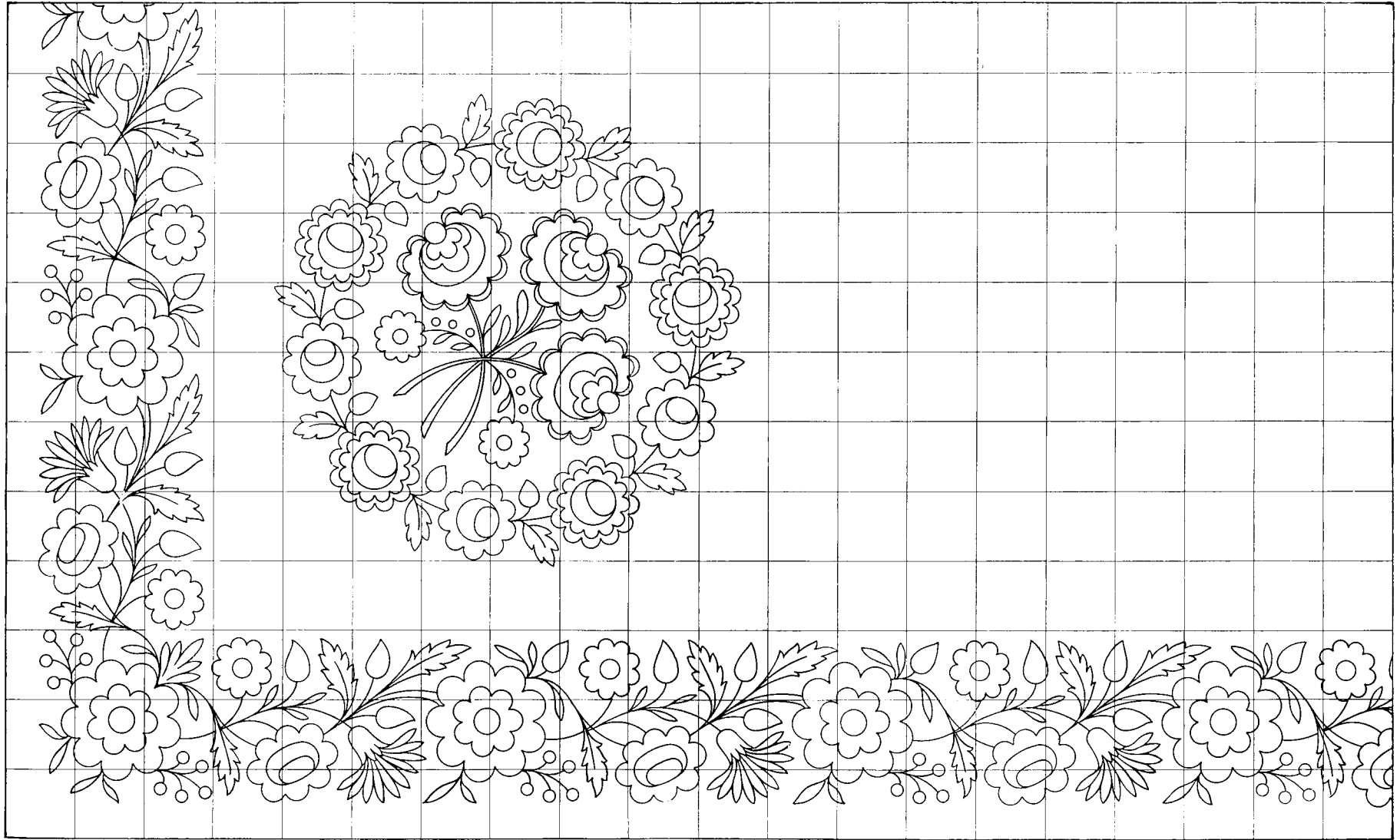
64.

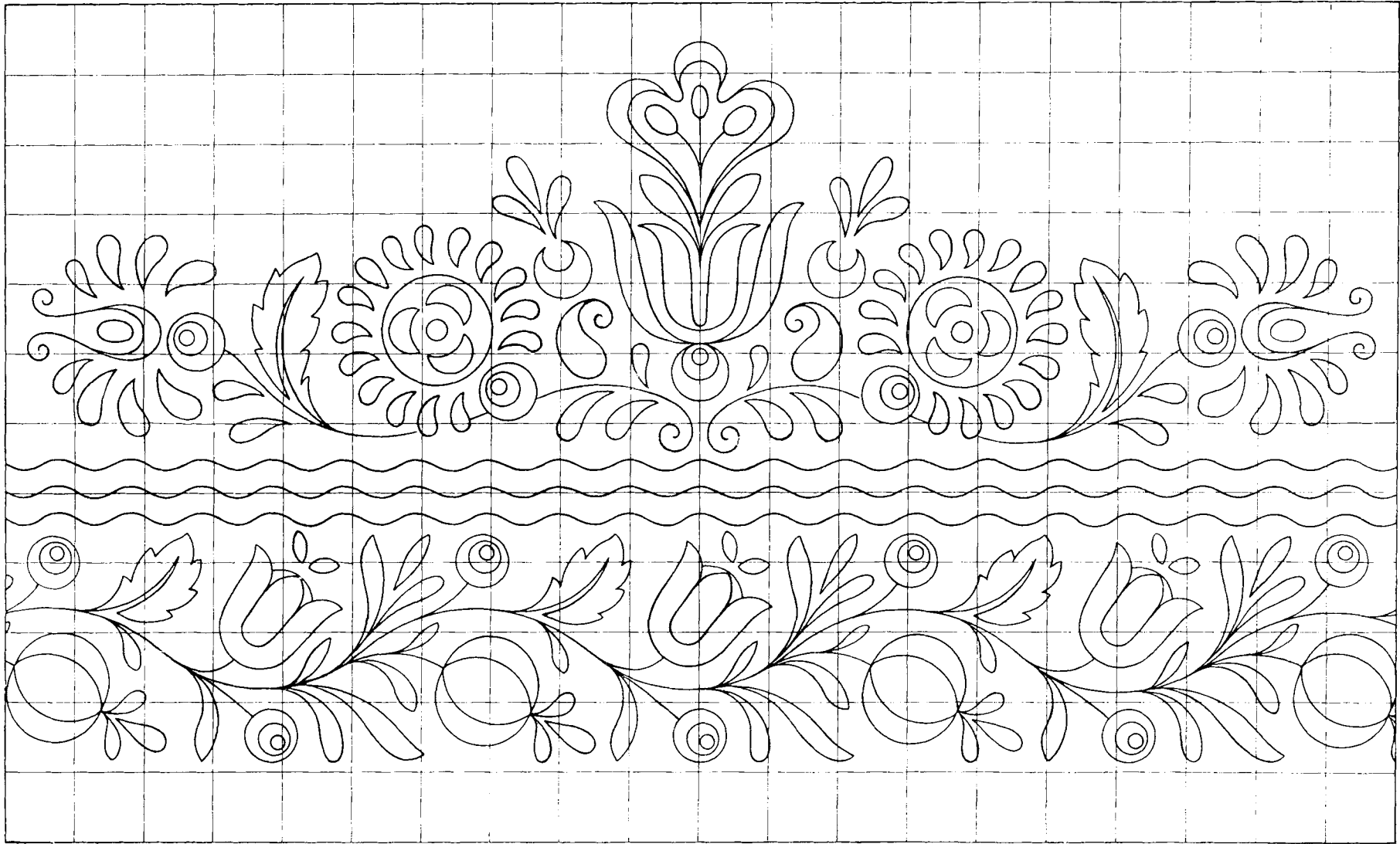
Pattern of Plate XVII



65.

Pattern of Plate XVIII





07.

Pattern of Plate XX



LIST OF ARTICLES

manufactured and put on sale by DOLLFUS-MIEG & Cie
under the trade mark

DMC

for embroidery, crochet, knitting
and all kinds of needlework in general

Cottons for embroidery and tapestry : Brilliant embroidery cotton (Coton à broder, qualité spéciale). Brilliant floss embroidery cotton (Coton floche à broder). Soft embroidery twist (Retors à broder). Brilliant pearl cotton (Coton perlé). Brilliant shaded pearl cotton (Coton perlé ombré). Brilliant 6-strand cotton (Coton mouliné spécial). Brilliant shaded 6-strand cotton (Coton mouliné spécial ombré).

Cottons for crochet and lace making : Brilliant 6-cord crochet cotton (Cordonnet 6 brins, qualité spéciale). Brilliant 6-cord tatting cotton (Fil à dentelles, 6 brins). Brilliant pearl cotton (Coton perlé). Brilliant shaded pearl cotton (Coton perlé ombré.)

Knitting cottons : Soft knitting twist (Retors pour tricot). Brilliant knitting cotton (Coton à tricoter, qualité spéciale). Alsatian twist (Retors d'Alsace). C B Brilliant knitting cotton (Coton lustré pour tricot C B). Brilliant pearl cotton (Coton perlé).

Threads for machine embroidery, scalloping and darning : "Retors d'Alsace" Brilliant machine embroidery twist.

These articles are delivered, in all sizes, in écru, white, black and all colours.

They can be obtained from smallware merchants, needlework shops, Department Stores, etc. ; however, articles bearing the D M C brand are so varied that it is impossible, even for the best stocked dealers, to have them all on their shelves. But those among them who are in contact with DOLLFUS-MIEG & Cie, or any of their agent-stockists, being able to procure even quite small quantities, consumers can always get their requirements through them.



DMC LIBRARY

With a view of developing the taste for fancy needlework, while making better known the uses of the numerous articles it manufactures especially for embroidery, crochet work, knitting, sewing, etc., the firm of DOLLFUS-MIEG & Cie has caused to be published a series of works forming together a complete library dealing with all branches of what is collectively known as ladies' fancy-work or simply needlework.

Although these publications, by reason of their artistic worth, the choice of models and the care devoted to their execution, surpass everything hitherto produced in this field, they are sold at prices well below their commercial value; if they are marketed at such favourable rates, this is possible only owing the large numbers printed at a time and the objective the publishers keep before them.

Each album is edited in several languages and is composed of a series of unpublished, greatly varied designs, printed black on white or in colours and accompanied in certain cases by explanatory texts. Thanks to the clarity and perfection with which they are reproduced, it is moreover easy to utilize most of the patterns without reference to the text, which is of secondary importance.

These publications will be found on sale in bookshops, smallware and needlework stores or if need be, can be obtained from the Comptoir Alsacien de Broderie, formerly Th. de Dillmont, at Mulhouse (France).



Encyclopedia of Needlework

by Th. de DILLMONT

Volume of some 787 pages (4½" x 6" = 11,5 x 15,5 cm)

illustrated by 1174 engravings and 16 coloured plates, comprising 20 chapters entitled :

Plain Sewing — The Sewing and Embroidering Machine — Machine Sewing and Embroidering — Mending — Embroidery on White Materials — Linen Embroidery — Embroidery on Silk and Velvet — Gold Embroidery — Appliqué Work — Tapestry — Knitting — Crochet — Tatting — Macramé — Filet Lace — Openwork on Linen — Needle-made Laces — Pillow Laces — Needlework Trimmings — Miscellaneous Directions.

Cloth binding under illustrated dust-cover.

MAKES AN IDEAL GIFT, OF LIFE-LONG UTILITY TO EVERY WOMAN.

DMC LIBRARY

Embroidery

18 Alphabets à décalquer au fer chaud

8½" x 11½" = 21,5 x 28,5 cm., 32 plates comprising 18 alphabets, 12 ornaments and the signs of the Zodiac, to be transferred by means of a hot iron. Text with explanatory figures.

Cross Stitch

* 3rd and * 4th series : 11¾" x 7¾" = 29,5 x 19,5 cm., 20 colour plates.

* 5th, * 6th and * 7th series : each volume 11¾" x 7¾" = 29,5 x 19,5 cm., 16 colour plates composed of borders, grounds, etc.

Point de Croix

8th series : 5¾" x 8½" = 14,5 x 22 cm., 16 colour plates.

9th and 10th series : each volume 11¾" x 7¾" = 29,5 x 19,5 cm., 17 colour plates.

* Scandinavian Cross Stitch

11¾" x 8¼" = 29,5 x 21 cm., 16 plates of which 12 colour plates including 94 cross stitch motifs.

Marking Stitch

1st, * 3rd, * 4th, * 5th and * 6th series : each volume 8¼" x 5¾" = 21 x 14,5 cm., 16 colour plates.

* Assisi Embroideries

9" x 12¼" = 23 x 31 cm., 24 colour plates, and a text with explanatory figures.

Broderies Colbert

11½" x 7¾" = 29,5 x 19,5 cm., 16 colour plates and a series of patterns on squared ground.

Motifs for Embroideries

* 3rd and * 4th series : each volume 11½" x 7¾" = 29,5 x 19,5 cm., 20 colour plates composed of varied designs.

* 5th series : 11½" x 7¾" = 29,5 x 19,5 cm., 15 colour plates and a series of patterns on squared ground.

* 6th and * 7th series : each volume 8¼" x 5¾" = 21 x 14,5 cm., 16 colour plates composed of divers patterns in modern style.

* Czecho-Slovakian Embroideries

11½" x 7¾" = 29,5 x 19,5 cm., 20 colour plates and a series of patterns on squared ground.

* Furnishing embroideries - Hungarian Style

6" x 9" = 15,5 x 23 cm., borders and motifs for tapestry and embroideries.

* Yugoslavian Embroideries

1st and 2nd series : each volume 11½" x 7¾" = 29,5 x 19,5 cm., 20 colour plates and a series of patterns on squared ground.

*Turkish Embroideries

11½" x 7¾" = 29,5 x 19,5 cm., 24 colour plates and a series of patterns on squared ground.

* Bulgarian Embroideries

11½" x 7¾" = 29,5 x 19,5 cm., 16 colour plates composed of counted thread embroidery models.

* The books marked by an asterisk are published in English.

DMC LIBRARY

Embroidery (continued)

* Morocco Embroideries

11½" x 7¾" = 29,5 x 19,5 cm., 18 colour plates, composed of 61 models of borders, grounds and motifs, plus a series of patterns on squared paper.

* Hardanger Embroideries

1st series : 11½" x 7¾" = 29,5 x 19,5 cm., 34 plates and a text with explanatory figures.

2nd series : 11½" x 7¾" = 29,5 x 19,5 cm., 25 plates and a text with explanatory figures.

* Openwork Embroidery

11½" x 7¾" = 29,5 x 19,5 cm., 48 patterns and a text with explanatory figures.

* Gifts to embroider

6" x 9" = 15,5 x 23 cm., numerous ideas for little presents, with text and figures.

Une nappe pour chaque repas

6" x 9" = 15,5 x 23 cm., 7 different table-cloths, with details of the embroidery, explanatory texts and full-sized designs to facilitate the reproduction on each.

Nappes des grands jours

6" x 9" = 15,5 x 23 cm., of different table-cloths, with details of the embroidery, explanatory texts and full-sized designs to facilitate the reproduction on each

* Machine Embroidery.

6" x 9" = 15,5 x 23 cm., 36 patterns for borders and motifs for machine embroidery.

* Models for Machine Embroidery

7" x 9¼" = 17,5 x 23,5 cm., 16 pages with 30 patterns for machine embroidery.

La Tapisserie

8¾" x 11" = 22 x 28 cm., 16 colour plates.

Crochet

* Crochet Work

6th series : 8" x 5½" = 20,5 x 14 cm., 8 plates composed of patterns of lace edgings and narrow insertions, plus 46 pages of text.

7th series : 8" x 5½" = 20,5 x 14 cm., 40 pages with 11 explanatory figures and 19 patterns, of which 13 are devoted to FILET CROCHET.

* The Art of Crochet

7" x 9¼" = 17,5 x 23,5 cm., 44 pages with 7 explanatory figures of base stitches and numerous models of crochet with text and figures.

* Crochet for décoration

9th series : 7" x 9¼" = 17,5 x 23,5 cm., 48 pages of which 12 colour pages, comprising 12 new designs with 15 possible uses.

* Macramé

9" x 12" = 23 x 30,5 cm., 48 pages with 32 plates composed of 188 models with explanatory texts

Lace

* Tatting

7" x 9½" = 17,5 x 23,5 cm., 32 pages with 60 explanatory texts and figures.

Various

* New Smock

7" x 9½" = 18 x 24 cm., 37 patterns and a text with explanatory figures.

* The books marked by an asterisk are published in English

